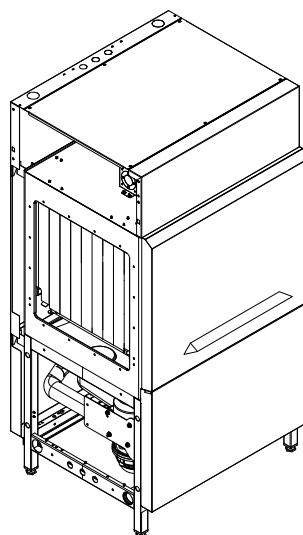


Modul předmytí

Střední 22" – Velký 35"



CS Instalační příručka



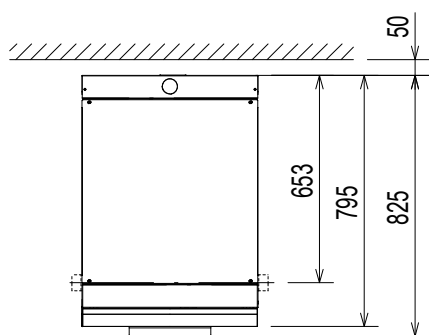
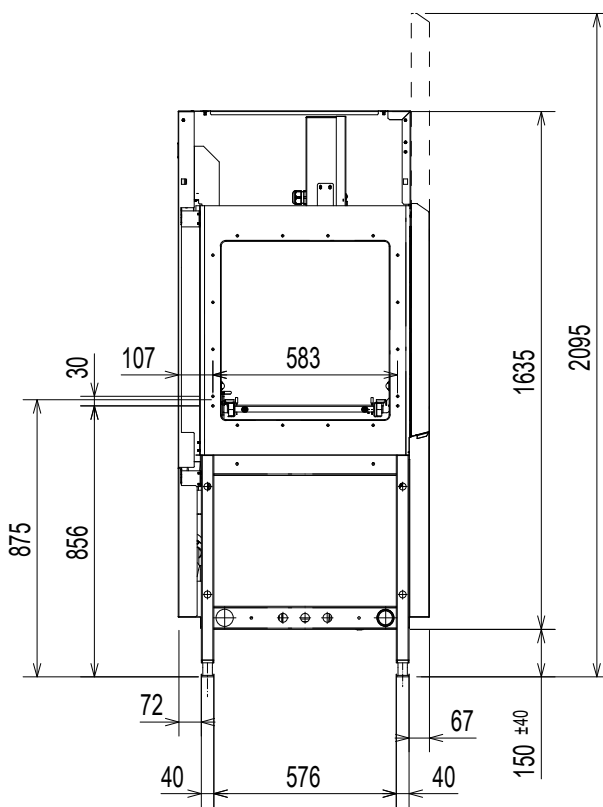
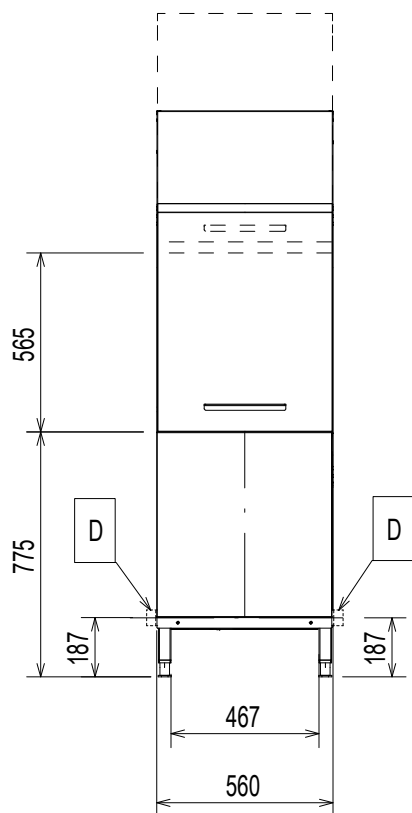
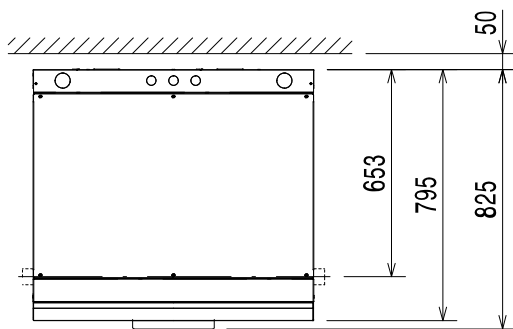
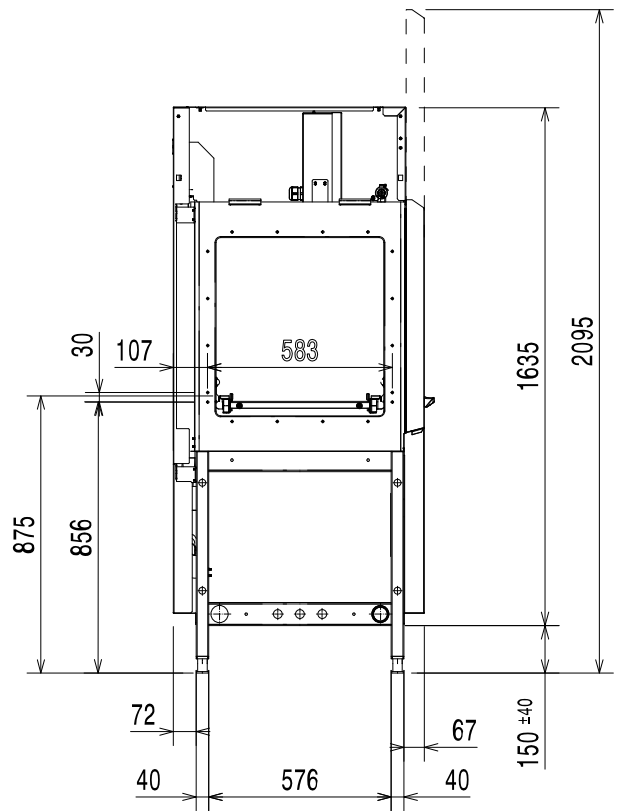
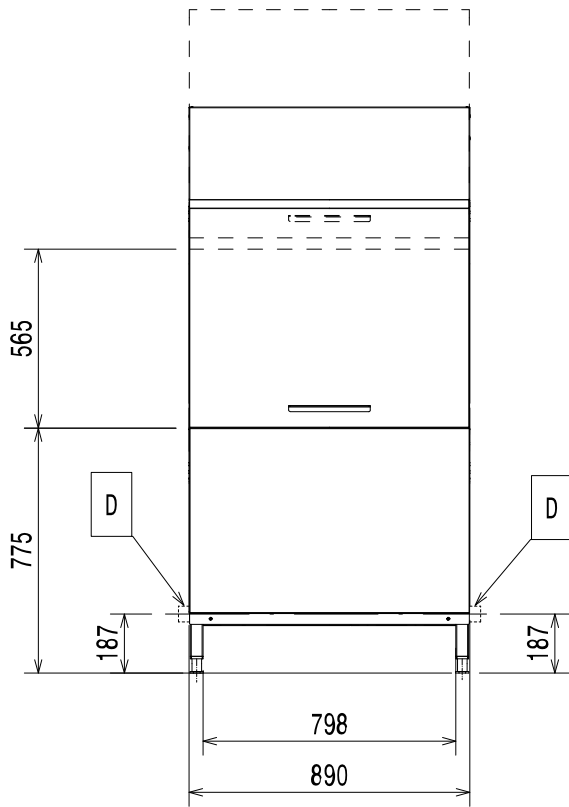


Schéma instalace

Modul předmytí 35"



D = vypouštěcí otvor $\varnothing = 50$ mm (vnější)

Předmluva



Před instalací a používáním zařízení si přečtěte následující pokyny, včetně záručních podmínek.

Navštivte naši stránku www.electroluxprofessional.com a otevřete sekci Podpora, kde můžete:



Zaregistrovat svůj produkt



Získat nápovědu a tipy k vašemu produktu, informace o servisu a opravách

Návod k instalaci, použití a údržbě (dále jen příručka) poskytuje uživateli informace potřebné pro správné a bezpečné používání zařízení.

Následující text nesmí být považován za dlouhý a náročný seznam varování, ale spíše za soubor pokynů vhodných pro zlepšení výkonu zařízení v každém ohledu a především jako rady k prevenci zranění osob a zvířat a poškození majetku v důsledku nesprávných provozních postupů.

Všechny osoby zabývající se dopravou, instalací, uváděním do provozu, používáním a údržbou, opravami a demontáží zařízení se musí před provedením různých postupů pečlivě seznámit s touto příručkou, aby se předešlo chybným a nevhodným činnostem, které by mohly ohrozit celistvost zařízení nebo lidské zdraví. Ujistěte se, že pravidelně informujete uživatele o bezpečnostních předpisech. Dále je důležité školit a poskytovat nové informace pracovníkům pověřeným provozem zařízení na jeho používáním a údržbou.

Příručka musí být obsluze k dispozici a musí se pečlivě uchovávat na místě použití zařízení, aby byla vždy po ruce v případě pochybností, nebo kdykoli je to nutné.

Pokud si po přečtení této příručky stále nejste jisti správným používáním zařízení, neváhejte kontaktovat výrobce nebo autorizované servisní středisko, abyste získali rychlou a přesnou pomoc pro lepší provoz a maximální účinnost zařízení. Během všech fází používání zařízení vždy dodržujte platné předpisy o bezpečnosti, hygieně práce a ochraně životního prostředí. Je zodpovědností uživatele zajistit, aby bylo zařízení spuštěno a provozováno pouze v optimálních bezpečnostních podmínkách pro pracovníky, zvířata i majetek.



DŮLEŽITÉ

- Výrobce neodpovídá za postupy prováděné na spotřebiči bez dodržování pokynů uvedených v této příručce.
- Výrobce si vyhrazuje právo změnit spotřebiče uvedené v této příručce bez předchozího upozornění.
- Žádná část této příručky nesmí být reprodukována.
- Tato příručka je k dispozici v digitálním formátu:
 - kontaktujte prodejce nebo oddělení péče o zákazníka;
 - stáhnutím nejnovější aktualizované příručky na webových stránkách: www.electroluxprofessional.com;
- Příručka musí být vždy uložena na snadno přístupném místě v blízkosti zařízení. Obsluha u zařízení a pracovníci údržby musí mít kdykoli možnost ji snadno vyhledat a použít.

Obsah

A	BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	7
A.1	Obecné informace	7
A.2	Všeobecné bezpečnostní informace	8
A.3	Osobní ochranné prostředky	8
A.4	Ochranné prvky nainstalované na spotřebiči	9
A.5	Bezpečnostní štítky umístěné na spotřebiči nebo v jeho blízkosti	10
A.6	Doprava, manipulace a skladování	10
A.7	Instalace a montáž	10
A.8	Připojení vody	11
A.9	Elektrické připojení	11
A.10	Čištění zařízení	12
A.11	Díly a příslušenství	12
A.12	Likvidace obalového materiálu	12
A.13	Likvidace spotřebiče	12
B	OBEČNÉ INFORMACE	12
B.1	Úvod	12
B.2	Definice	12
B.3	Identifikační údaje zařízení a výrobce	13
B.4	Doplňující informace	13
B.4.1	Vysvětlení továrního popisu	13
B.5	Vysvětlení štítku	13
B.6	Odpovědnost	14
B.7	Copyright	14
B.8	Uchovávání příručky	14
B.9	Příjemci příručky	14
B.10	Likvidace obalového materiálu	14
C	TECHNICKÉ ÚDAJE	14
C.1	Hlavní technické parametry	14
C.2	Parametry napájecího zdroje	15
D	DOPRAVA, MANIPULACE A SKLADOVÁNÍ	15
D.1	Úvod	15
D.2	Obsluha	15
D.2.1	Postupy při manipulaci	15
D.2.2	Přesouvání	15
D.2.3	Umístění nákladu	15
D.3	Skladování	15
D.4	Kontrola balení zákazníkem	15
E	INSTALACE A MONTÁŽ	15
E.1	Úvod	16
E.2	Odpovědnost zákazníka	16
E.3	Instalace modulu předmytí do myčky košového typu	16
E.4	Charakteristiky místa instalace zařízení	16
E.5	Prostorové limity spotřebiče	16
E.6	Umístění	16
E.7	Odsavač	16
E.8	Likvidace obalového materiálu	16
E.9	Mechanická připojení	17
E.9.1	Modul předmytí pro myčku bez zařízení na úsporu energie (ESD)	17
E.9.2	Modul předmytí pro myčku se zařízením na úsporu energie (ESD)	21
E.10	Elektrické připojení	26
E.10.1	Odstraňte propojku ze svorkovnice	28
E.10.2	Checklist pro kontrolu vnitřní kabeláže	28
E.11	Aktualizace konfigurace parametrů	28
E.12	Konstrukční úpravy	28
E.13	Umístění nouzových spínačů	28
E.13.1	Elektrické připojení	29
E.14	Obnovení nouzového zastavení	29
E.15	Montáž závěsů	29
F	UVEDENÍ DO PROVOZU	30
F.1	Předběžné kontroly, nastavení a provozní testy	30
F.2	Elektrické a vodovodní přípojky	30
F.3	Umístění a nasazení součástí nádrže předmytí	30
F.4	Umístění a nasazení mycích a oplachovacích ramen	31
F.5	Umístění a nasazení závěsů	31
F.6	První spuštění	32
G	NORMÁLNÍ POUŽÍVÁNÍ	32
G.1	Další informace naleznete v návodu k použití dodaném se spotřebičem	32

A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

A.1 Obecné informace

K zajištění bezpečného používání spotřebiče a správného porozumění příručce je třeba znát termíny a typografické konvence použité v dokumentaci. Následující symboly se v příručce používají k označení a určení různých typů nebezpečí:



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pro zdraví a bezpečnost pracovníků.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem - nebezpečné napětí.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození zařízení nebo výrobku.



DŮLEŽITÉ

Důležité pokyny nebo informace o produktu.



Ekvipotencialita



Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte pokyny.

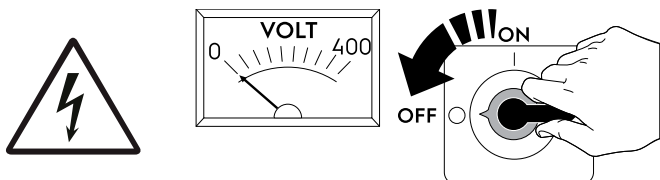


Objasnění a vysvětlení

- Spotřebič smějí používat pouze vyškolení pracovníci.
- Tento spotřebič je určen pro komerční použití, například v kuchyních restaurací, jídelen a nemocnic. Musí se používat k mytí nebo sušení talířů, nádobí, skla, příborů a podobných předmětů.
- Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, sensorickými nebo psychickými schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Nedovolte dětem, aby si hrály se spotřebičem.
- Všechny obaly a mycí prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Děti nesmějí spotřebič čistit ani provádět jeho údržbu bez dohledu dospělých.
- Pro vlastní bezpečnost neskladujte a nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé materiály, výpary a kapaliny v blízkosti tohoto nebo jiných spotřebičů.
- Neuchovávejte výbušné látky, jako jsou tlakové nádoby s hořlavou náplní, v tomto spotřebiči.
- Kontaktní informace výrobce naleznete na výrobním štítku spotřebiče (např. k objednání náhradních dílů atd.).
- Při likvidaci spotřebiče musí být značení CE zničeno.
- Tyto pokyny pečlivě uschovejte pro další obsluhu.

A.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebiče jsou vybaveny elektrickými a/nebo mechanickými bezpečnostními zařízeními pro ochranu pracovníků a samotného spotřebiče.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič s odstraněnými, upravenými nebo poškozenými kryty, ochrannými nebo bezpečnostními zařízeními.
- Neprovádějte žádné úpravy součástí dodávaných se zařízením.
- Několik obrázků v příručce zobrazuje spotřebič nebo jeho části bez ochranných krytů nebo s odstraněnými ochrannými kryty. Toto zobrazení slouží pouze pro vysvětlující účely. Spotřebič nepoužívejte bez krytu nebo s deaktivovanými ochrannými zařízeními.








Před každým postupem instalace, montáže, čištění nebo údržby vždy spotřebič odpojte od zdroje elektrického napájení.

- Neodstraňujte, neopravujte ani nemažte značku CE a štítky týkající se bezpečnosti, nebezpečí a pokynů.
- A-vážená hladina akustického tlaku emisí nepřekračuje 70 dB (A).
- Následující úkony musí provádět specializovaný autorizovaný personál nebo zákaznický servis vybavený všemi potřebnými osobními ochrannými prostředky (A.3 *Osobní ochranné prostředky*), nářadím, náčiním a pomocnými prostředky, který může požádat výrobce o poskytnutí servisní příručky:
 - Instalace a montáž
 - Umístění
 - Elektrické připojení
 - Čištění, oprava a mimořádná údržba spotřebiče
 - Likvidace spotřebiče
 - Práce na elektrických zařízeních

A.3 Osobní ochranné prostředky

Souhrnná tabulka osobních ochranných prostředků (OOP), které mají být použity v různých fázích životnosti zařízení.

Fáze	Ochranný oděv	Pracovní boty	Rukavice	Brýle	Bezpečnostní přilba
Doprava	—	●	○	—	○
Manipulace	●	●	○	—	—
Vybalení	○	●	○	—	—
Instalace	○	●	● ¹	—	—
Normální používání	●	●	● ²	○	—
Nastavení	○	●	—	—	—
Běžné čištění	○	●	● ¹⁻³	○	—

Fáze	Ochranný oděv 	Pracovní boty 	Rukavice 	Brýle 	Bezpečnostní přilba 
Mimořádné čištění	○	●	● ¹⁻³	○	—
Údržba	○	●	○	—	—
Demontáž	○	●	○	○	—
Likvidace	○	●	○	○	—
Popis:					
●	OOP NUTNÉ				
○	OOP K DISPOZICI NEBO K POUŽITÍ DLE POTŘEBY				
—	OOP NEPOŽADOVÁNY				

1. Během těchto činností musí mít osoba manipulující se zařízením nasazené rukavice odolné proti pořezání. Nepoužíváním osobních ochranných prostředků se pracovníci obsluhy, odborný personál nebo uživatelé mohou vystavit nebezpečí a možnému poškození zdraví (v závislosti na modelu).

2. Během normálního používání musí být rukavice tepelně odolné a vhodné pro kontakt s vodou a použitými látkami (viz bezpečnostní list látek použitých pro informace o požadovaném OOP). Nepoužíváním osobních ochranných prostředků se obsluha, odborný personál nebo uživatelé mohou vystavit chemickému nebezpečí a možnému poškození zdraví (v závislosti na modelu).

3. Během těchto činností musí osoba manipulující se zařízením nosit rukavice vhodné pro kontakt s používanými chemickými látkami (viz bezpečnostní seznam použitých látek pro informace o požadovaných OOP). Nepoužíváním osobních ochranných prostředků se pracovníci obsluhy, odborný personál nebo uživatelé mohou vystavit chemickému nebezpečí a možnému poškození zdraví (v závislosti na modelu).

A.4 Ochranné prvky nainstalované na spotřebiči

Kryty

Spotřebič má:




- pevné ochranné kryty (např. pláště, kryty, boční panely apod.) upevněné na spotřebiči a/ nebo rámu pomocí šroubů nebo rychlospojek, které lze odstranit nebo otevřít pouze pomocí nástrojů; uživatel proto nesmí s takovými zařízeními manipulovat. Výrobce nezodpovídá za škody způsobené poškozením těchto zařízení nebo jejich nepoužitím;
- zablokované pohyblivé kryty (dvířka) pro přístup do spotřebiče;
- přístupové panely nebo dvířka do elektrického systému spotřebiče, vyrobená z kloubových panelů otvíratelných pomocí nářadí. Panel nebo dvířka se nesmí otvírat, když je spotřebič připojen k napájecímu zdroji.




Bezpečnostní zařízení

Spotřebič má:

- blokovací prvky na dvířkách umožňující přístup do zařízení;
- na stolech pro manipulaci s koši instalované nouzové spínače a zarážky pro případ, kdy koše přejedou.

A.5 Bezpečnostní štítky umístěné na spotřebiči nebo v jeho blízkosti

Zákaz	Význam
	Neolejujte, nemažte, neopravujte ani neupravujte pohyblivé díly.
	Neodstraňujte ochranná zařízení.
	Nepoužívejte vodu k hašení požárů (na elektrických dílech)

Nebezpečí	Význam
	Nebezpečí rozdrcení rukou
	pozor, horký povrch
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem (na elektrických dílech s uvedením napětí).

A.6 Doprava, manipulace a skladování

- Doprava (tj. přemístění spotřebiče z jednoho místa na místo) a manipulace (tj. přesun na pracovištích) musí probíhat za použití speciálních a přiměřených prostředků.
- Informace o stohovatelnosti během přepravy, manipulace a skladování naleznete na obalu.
- Během nakládání nebo vykládání nestůjte pod zavěšeným nákladem. Do pracovního prostoru nesmí vstoupit neoprávněný personál.
- Hmotnost spotřebiče sama o sobě nestačí k udržení stability.
- Při manipulaci se spotřebičem jej nezvedejte a nekotvěte k pohyblivým ani slabým dílům, jako jsou: objímky, elektrické kabelovody, pneumatické části atd.
- Zařízení netlačte ani netahejte, protože se může převrátit. Pro zvedání spotřebiče použijte správné nářadí.
- Pro vykládání a skladování spotřebiče zajistěte vhodnou plochu s rovnou podlahou.
- Personál pro přepravu, přemísťování, manipulaci a skladování spotřebiče musí být náležitě poučen a vyškolen ohledně bezpečného používání zdvihacích systémů a osobních ochranných prostředků vhodných pro prováděný typ činnosti.
- Při demontáži kotevních systémů se ujistěte, že stabilita součástí spotřebiče nezávisí na ukotvení, a proto tato operace nezpůsobí pád nákladu z vozidla. Před vyložením součástí spotřebiče zkontrolujte, zda jsou odstraněny všechna kotevní systémy.

A.7 Instalace a montáž

- Popsané operace musí být prováděny v souladu s bezpečnostními předpisy a ustanoveními platnými v zemi použití.
- Neinstalujte poškozený spotřebič. Všechny chybějící nebo vadné součásti musí být nahrazeny originálními díly.

- Ujistěte se, že podlaha, na které spotřebič stojí, je rovná, stabilní, odolná proti teple a čistá.
- Pokud je k dispozici, ujistěte se, že je nainstalováno příslušenství pro upevnění spotřebiče k podlaze nebo na podstavec. Pokyny naleznete v části E *INSTALACE A MONTÁŽ*.
- Při práci na spotřebičích ve výšce používejte žebřík s vhodnou ochranou.
- Neinstalujte spotřebič v nadmořské výšce nad 2000 metrů.
- Spotřebič není vhodný pro instalaci venku a/nebo na místech vystavených atmosférickým vlivům (déšť, přímé sluneční světlo apod.).

A.8 Připojení vody

- Instalaci potrubí smí provádět pouze odborný personál.
- Zařízení je třeba připojit k vodovodnímu potrubí pomocí nových dodaných hadic. Nepoužívejte staré hadice.
- Při demontáži a opětovném namontování přívodní trubky na vodu ke zařízení vždy použijte novou sadu spojek.
- Před připojením nového potrubí, potrubí, které se po dlouhou dobu nepoužívalo, nebo v případě provádění oprav nebo instalace nových zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu proudit, dokud není úplně čistá.
- Provozní tlak vody (minimální a maximální) musí být mezi:
 - 1,5 bar [150 kPa] a 6 bar [600 kPa] pro modely s ESD;
- zkontrolujte, zda během prvního použití zařízení a po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Namontujte schválený dvojitý zpětný ventil v souladu s předpisy v zemi instalace.

A.9 Elektrické připojení

- Systém napájení musí být vhodný pro jmenovitý proud připojeného spotřebiče; připojení musí být provedeno v souladu s předpisy a ustanoveními platnými v zemi použití.
- Informace o napájecím napětí spotřebiče jsou uvedeny na výrobním štítku.
- Pokud je napájecí kabel poškozený nebo příliš krátký, smí ho vyměnit pouze specializovaný servisní pracovník nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí úrazu.
- Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za poškození nebo zranění v důsledku porušení výše uvedených pravidel nebo nedodržení předpisů o elektrické bezpečnosti platných v zemi použití spotřebiče.
- Spotřebič musí být správně uzemněn.



POZNÁMKA:

Výrobce nezodpovídá za následky nedostatečného uzemnění.

- Pokud je k dispozici, připojte spotřebič k ochrannému obvodu ekvipotenciálu ∇ .
- Aby byl chráněn napájecí zdroj spotřebiče proti zkratu a / nebo přetížení, nainstalujte tepelnou pojistku nebo vhodný automatický tepelný magnetický jistič, ADS (automatické odpojení napájení).
- Pro ochranu napájení spotřebiče před únikem proudu nainstalujte mezi napájecí kabel a elektrické vedení vhodný vysoce citlivý diferenciální tepelně-magnetický spínač s ručním resetem a s kontaktní mezerou, který umožňuje úplné odpojení v podmínkách přepětí kategorie III a odpovídá platným předpisům.
- Na ochranu proti nepřímým kontaktům (v závislosti na druhu napájení a připojení uzemnění k ekvipotenciálnímu ochrannému obvodu ∇) viz bod 6.3.3 EN 60204-1 (IEC 60204-1) s použitím ochranných zařízení zajišťujících automatické vypnutí napájení v

případě chyby odpojení v systémech TN nebo TT nebo u systémů IT, je nutné použití odpojovačů nebo zařízení na ochranu proti rozdílným proudům k aktivaci automatického odpojení napájení (musí být k dispozici odpojovač, který indikuje první možnou poruchu uzemnění živé části, s výjimkou případu, kdy je k dispozici ochranné zařízení k vypnutí napájení v případě této poruchy. Toto zařízení musí aktivovat akustický a / nebo vizuální signál, který musí trvat po celou dobu trvání poruchy). Například: V systému TT musí být před zdrojem instalován proudový chránič RCD se zapínacím proudem (např. 30 mA), který je koordinován se systémem uzemnění budovy, kde je spotřebič umístěn.

- U všech později instalovaných přídatných modulů se ujistěte, zda:
 - je přepnut nouzový spínač na koncích zařízení;
 - zda je napájecí kabel správně dimenzován.

A.10 Čištění zařízení

- Nedotýkejte se zařízení vlhkýma rukama nebo nohama nebo když jste bosí.
- Při práci na spotřebičích ve výšce používejte žebřík s vhodnou ochranou.
- Před zahájením jakéhokoli čištění uveďte spotřebič do bezpečného stavu.
- Dodržujte požadavky na různé běžné a mimořádné postupy údržby. Nedodržení těchto pokynů může znamenat riziko pro personál.
- Na spotřebič nestříkejte vodu ani jej nečistěte vodními tryskami, parním čističem nebo vysokotlakým čističem.

A.11 Díly a příslušenství

Používejte pouze originální příslušenství a/nebo náhradní díly. Nepoužití originálního příslušenství a/nebo náhradních dílů zneplatní původní záruku výrobce a může způsobit, že spotřebič nebude vyhovovat bezpečnostním normám.

A.12 Likvidace obalového materiálu

- Jednotlivé části balení zlikvidujte podle platných předpisů v zemi instalace.

A.13 Likvidace spotřebiče

- Znehodnoťte spotřebič odstraněním elektrického napájecího kabelu a odstraňte police a dveře, aby se nikdo nemohl zavřít uvnitř.

B OBECNÉ INFORMACE

B.1 Úvod

Tento návod k obsluze obsahuje informace týkající se různých zařízení. Obrázky produktů v této příručce jsou pouze příkladem.

Výkresy a schémata uvedená v příručce nejsou v měřítku. Doplňují písemnou informaci odpovídajícím náčrtem, ale nejsou určeny jako detailní zobrazení dodávaného spotřebiče.

Číselné hodnoty uvedené na schématech instalace zařízení se vztahují k měření v milimetrech a/nebo palcích.

B.2 Definice

Zde najdete definice všech hlavních termínů této příručky. Před použitím je vhodné si je pečlivě přečíst.

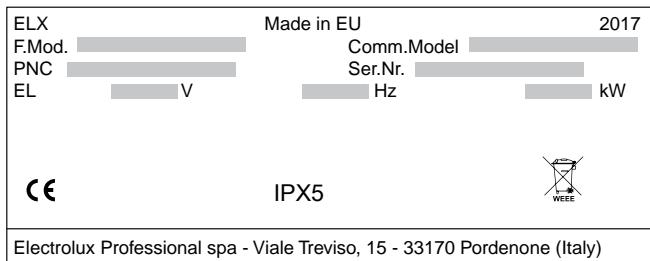
Obsluha	zaměstnanci pro instalaci spotřebiče, seřízení, použití, údržbu, čištění, opravy a přepravu.
Výrobce	Electrolux Professional SpA nebo jiné servisní středisko autorizované společností Electrolux Professional SpA.

Obsluha pro běžné použití spotřebiče	Obsluha, která byl informována a vyškolená, pokud jde o úkoly a rizika spojená s běžným používáním spotřebiče.
Zákaznický servis nebo specializovaný personál	Pracovník instruovaný/vyškolovaný výrobcem, který je schopen na základě odborného a specifického výcviku, zkušeností a znalostí předpisů pro prevenci nehod zhodnotit postupy, které mají být prováděny na spotřebiči, a rozpoznat rizika a předcházet jim. Jeho odborné znalosti pokrývají mechaniku, elektrotechniku a elektroniku atd.
Nebezpečí	Zdroj možného zranění nebo poškození zdraví.
Nebezpečná situace	Každá situace, kdy je obsluha vystavena jednomu nebo více nebezpečím.
Riziko	Kombinace pravděpodobnosti a rizika úrazu nebo poškození zdraví v nebezpečné situaci.
Ochranná zařízení	Bezpečnostní opatření spočívající v použití zvláštních technických prostředků (kryty a bezpečnostní zařízení) za účelem ochrany obsluhy před riziky.

Kryt	Součást spotřebiče používaná speciálně pro zajištění ochrany pomocí fyzické bariéry.
Bezpečnostní zařízení	Zařízení (jiné než kryt), které odstraňuje nebo snižuje riziko; může být použito samostatně nebo v kombinaci s krytem.
Zákazník	osoba, která spotřebič zakoupila a/nebo která jej spravuje a používá (např. společnost, podnikatel, firma).
Úraz elektrickým proudem	Náhodný výboj elektrického proudu na lidském těle.
Zařízení nouzového zastavení	Skupina dílů určených k funkci nouzového zastavení; zařízení je aktivováno jediným úkonem a zabraňuje nebo snižuje zranění osob/zvířat a poškození spotřebičů/majetku.

B.3 Identifikační údaje zařízení a výrobce

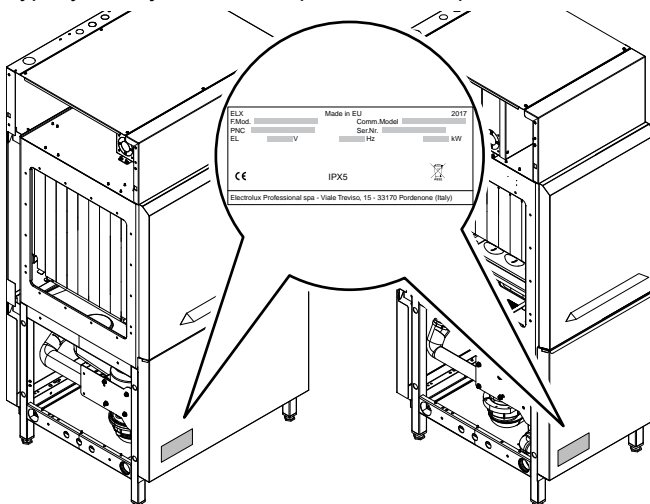
Příklad označení nebo typového štítku na zařízení je uveden níže:



Typový štítek uvádí identifikaci výrobku a technické údaje. Význam různých informací na štítku uvádíme zde níže:

F.Mod.	výrobní popis výrobku
Comm.Model	komerční popis
PNC	kód výrobního čísla
Výr. č.	sériové číslo
V	napájecí napětí
Hz	frekvence napájecího napětí
kW	max. příkon
IPX5	úroveň ochrany proti prachu a vodě
CE	označení CE
Electrolux Professional SpA Viale Treviso 15 33170 Pordenone Itálie	výrobce

Typový štítek je umístěn na přední straně spotřebiče.



Obr. 1 Umístění štítku s údaji

! **DŮLEŽITÉ**
 Při instalaci zařízení se ujistěte, že elektrické připojení je prováděno v souladu s údajem uvedeným na typovém štítku.

i **POZNÁMKA:**
 Kontaktní informace výrobce naleznete na typovém štítku zařízení (např. k objednávání náhradních dílů atd.).

B.4 Doplnující informace

Výkresy a schémata uvedené v příručce nejsou v měřítku. Doplnují schématem písemnou informaci, ale nejsou určeny k detailnímu znázornění dodaného zařízení.

Číselné hodnoty uvedené na schématech instalace zařízení se vztahují k měření v milimetrech a/nebo palcích.

Obvykle je zařízení zobrazeno ze strany vstupu koše vpravo ("R"); zařízení s přísunem košů zleva ("L") je zobrazeno pouze v případě potřeby, a v takovém případě bude strana výslovně uvedena.

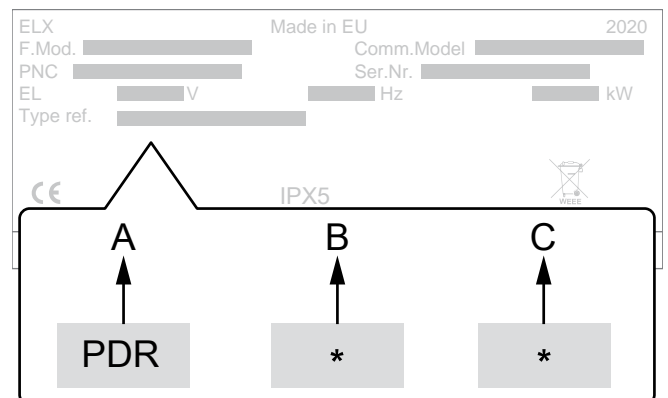
B.4.1 Vysvětlení továrního popisu

Tovární popis na štítku má následující význam:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
N	M	PW	DR	E	5
N	L	PW	DR	E	5

	Popis	Možnosti
(1)	Značka	N = pro značku
(2)	Délka modulu	M = 22"; L = 35"
(3)	Typ modulu	PW = Předmytí
(4)	Typ zařízení	DR = Dvojitý oplach
(5)	Napájení	E = elektrické
(6)	Další funkce	5=50 Hz 6=60 Hz 4 = 220–240 V/3 8 = 208 V/3 M = Námořní (400V/3 – 440V/3 – 480V/3)

B.5 Vysvětlení štítku



Vysvětlivky

A	Typ spotřebiče <ul style="list-style-type: none"> • Předmytí s dvojitým oplachem
B	Rozměry <ul style="list-style-type: none"> • 0 = Předmytí 22" • 1 = Předmytí 35"
C	Elektrické napájení <ul style="list-style-type: none"> • 0 = Elektrické



UPOZORNĚNÍ

U všech dodatečně nainstalovaných modulů se ujistěte, že je napájecí kabel správně dimenzován.

B.6 Odpovědnost

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody a špatné fungování způsobené těmito příčinami:

- nedodržení pokynů v této příručce;
- opravy, které nejsou prováděny odborným způsobem, a výměny za díly odlišné od dílů uvedených v katalogu náhradních dílů (montáž a použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství může negativně ovlivnit provoz spotřebiče a zrušit originální záruku výrobce);
- operace prováděné nevyškoleným personálem;
- neoprávněné úpravy nebo postupy;
- chybějící, nedostatečná nebo nesprávná údržba;
- nesprávné použití spotřebiče;
- nepředvídatelné mimořádné události;
- použití spotřebiče neinformovanými a/nebo neškolenými pracovníky;
- zanedbání platných ustanovení v zemi použití o bezpečnosti, hygieně a ochraně zdraví na pracovišti.

Výrobce neodpovídá za škody způsobené svévolnými úpravami a přestavbami prováděnými uživatelem nebo zákazníkem.

Zaměstnavatel, správce pracoviště nebo servisní technik odpovídá za zjištění a výběr vhodných a odpovídajících osobních ochranných prostředků, které má nosit obsluha v souladu s předpisy platnými v zemi použití.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za nepřesnosti obsažené v této příručce, pokud se jedná o chyby v tisku nebo překladu.

Jakékoli dodatky k příručce k instalaci, použití a údržbě, kterou zákazník obdrží od výrobce, budou nedílnou součástí příručky, a proto musí být uloženy spolu s příručkou.

B.7 Copyright

Tato příručka je určena výlučně pro potřeby obsluhy a může být poskytnuta třetím stranám pouze se souhlasem Electrolux Professional SpA společnosti.

B.8 Uchovávání příručky

Tuto příručku uchovávejte po celou dobu životnosti spotřebiče až do jeho likvidace. Příručka musí zůstat u spotřebiče i v případě jeho přemístění, prodeje, pronájmu, dovoleného použití nebo propůjčení.

B.9 Příjemci příručky

Tato příručka je určena pro:

- pracovníky dopravce a manipulační personál;
- pracovníky provádějící montáž a uvedení do provozu;
- specializovaný personál - servis péče o zákazníky (viz servisní příručka).

B.10 Likvidace obalového materiálu

Balení musí být zlikvidováno v souladu s platnými předpisy v zemi, kde je spotřebič používán. Veškerý obalový materiál je přátelský k životnímu prostředí.

Může být bezpečně uchováván, recyklován nebo spalován ve vhodné spalovně odpadů. Recyklovatelné plastové díly jsou označeny takto:

	Polyetylen <ul style="list-style-type: none"> • Vnější obal • Sáček s pokyny
	Polypropylen <ul style="list-style-type: none"> • Popruhy
	Polystyrenová pěna <ul style="list-style-type: none"> • Rohové chrániče

Díly ze dřeva a lepenky je možné zlikvidovat podle platných předpisů v zemi, kde je spotřebič používán.

C TECHNICKÉ ÚDAJE

C.1 Hlavní technické parametry

Model		PW 22"	PW 35"
Elektrické napájení		Elektrické	Elektrické
Napájecí napětí		380 - 415 V - 3 N - 50 Hz	380 - 415 V - 3 N - 50 Hz
Frekvence		380 - 415 V - 3 N - 60 Hz 220 - 240 V - 3 - 60 Hz 400 V - 3 - 50 Hz 440 V - 3 - 60 Hz	
Max. příkon	kW	7,37	15,5
Tlak přívodní vody	bar [kPa]	1,5 bar [150 kPa]...6 bar [600 kPa]	1,5 bar [150 kPa]...6 bar [600 kPa]
Teplota přívodu studené vody.	°C	5-30 [15] ¹	5-30 [15] ¹
Objem nádrže	l	35	70
Teplota mytí (min. – max.)	°C	10 - 40	10 - 40
Výkon čerpadla	kW	0,37	1,5
Topný článek nádrže	kW	7	14
Max. proud	A	10,3	22
Koncentrace chloridů ve vodě	ppm	<20	<20

Model		PW 22"	PW 35"
Tvrdość přiváděné vody	°f/°d/°e	0–14/0–8/0–10	0–14/0–8/0–10
Čistá hmotnost	kg	112	163
Úroveň ochrany		IPX5	IPX5

1. Teplota studené vody doporučená pro myčku s rekuperací energie.

C.2 Parametry napájecího zdroje

Napájecí zdroj střídavého proudu musí splňovat následující podmínky:

- max. změna napětí $\pm 6\%$
- max. změna frekvence $\pm 1\%$ kontinuální $\pm 2\%$ na krátkou dobu.

Harmonické zkreslení, nesymetrické třífázové napájecí napětí, napěťové impulsy, přerušení, poklesy a další elektrické parametry musí dodržet ustanovení bodu 4.3.2 normy EN 60204-1 (IEC 60204-1).

D DOPRAVA, MANIPULACE A SKLADOVÁNÍ



VAROVÁNÍ

Viz "Bezpečnostní informace".

D.1 Úvod

Doprava (tj. přemístění spotřebiče z jednoho místa na místo) a manipulace (tj. přesun na pracovištích) musí probíhat za použití speciálních a přiměřených prostředků.



UPOZORNĚNÍ

Spotřebič smí přepravovat, manipulovat a skladovat pouze odborný personál, který musí mít:

- specifické technické školení a zkušenosti s používáním zdvihacích systémů;
- znalosti bezpečnostních předpisů a platných zákonů v příslušných odvětvích;
- znalost obecných bezpečnostních pravidel;
- osobní ochranné vybavení vhodné pro typ prováděného postupu;
- schopnost rozpoznat a zabránit možnému nebezpečí.



DŮLEŽITÉ

Okamžitě zkontrolujte případné poškození způsobené během přepravy. Zkontrolujte obal před vyložením a po něm.

D.2 Obsluha

Pro vykládání a skladování spotřebiče zajistěte vhodnou plochu s rovnou podlahou.

D.2.1 Postupy při manipulaci

Před zvedáním:

- Pošlete všechny pracovníky na bezpečné místo a nikomu nedovolte vstup do oblasti manipulace se spotřebičem;
- ujistěte se, že je náklad stabilní;
- ujistěte se, že během zvedání nemůže odpaďnout žádný materiál. Pohybuje se spotřebičem visle, abyste předešli nárazům;
- při manipulaci se spotřebičem udržujte minimální výšku od země.

Pro správné a bezpečné zvedání:

- použijte typ zařízení nejvhodnější pro vlastnosti a kapacitu spotřebiče (např. elektrický paletový vozík nebo vysoko-zdvíhací vozík);
- zakryjte všechny ostré hrany;
- Zkontrolujte vidlice a zdvihací postupy podle pokynů uvedených na obalu.

D.2.2 Přesouvání

Obsluha musí:

- mít celkový výhled na cestu, kterou je třeba jet;
- v případě nebezpečných situací zastavte manévr.

D.2.3 Umístění nákladu

- Před umístěním nákladu se ujistěte, že cesta je volná a podlaha rovná a unese náklad.
- Odstraňte spotřebič z dřevěné palety, posuňte ho na jednu stranu a poté ho přesuňte na podlahu.

D.3 Skladování

Spotřebič a/nebo jeho části musí být skladovány a chráněny před vlhkem, na neagresivním místě, bez vibrací a při teplotě místnosti mezi $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ [$14\text{ }^{\circ}\text{F}$] a $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ [$122\text{ }^{\circ}\text{F}$].

Místo uskladnění spotřebiče musí:

- unést váhu spotřebiče,
- mít plochý povrch, aby se zabránilo deformaci spotřebiče nebo poškození opěrných nožiček.

D.4 Kontrola balení zákazníkem

- Přepravce odpovídá za zboží během přepravy a doručení.
- V případě viditelného nebo skrytého poškození podejte stížnost dopravci.
- Případné poškození nebo nedostatky napište na průvodku.
- Řidič musí a průvodku podepsat: Dopravce může stížnost zamítnout, pokud není a průvodka podepsána (zasílatel může poskytnout potřebný formulář).
- Pokud se skryté poškození nebo nedostatky projeví až po rozbalení, požádejte dopravce do 15 dnů od dodání o kontrolu zboží.

Kontrola po rozbalení

1. Odstraňte obal.
Budte opatrní při rozbalování a manipulaci se spotřebičem, aby do vás neudeřil.
2. Veškerou dokumentaci obsaženou v obalu uložte.

E INSTALACE A MONTÁŽ



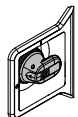
VAROVÁNÍ

Viz "Bezpečnostní informace".

E.1 Úvod



VAROVÁNÍ



Ujistěte se, že je hlavní vypínač zařízení zajištěný v poloze vypnuto "O".

E.2 Odpovědnost zákazníka

Zákazník musí zajistit následující:

- instalaci přiměřeného elektrického napájení před zařízením, podle technických parametrů zařízení (C *TECHNICKÉ ÚDAJE* a C.2 *Parametry napájecího zdroje*);
- vedení pro elektrické spojení mezi elektrickým panelem pracoviště a zařízením;
- připojení přívodu a odtoku vody a další připojení, jak je uvedeno v tabulce technických údajů a ve schématu instalace;
- přidání modulu předmytí mění uspořádání nouzových tlačítek. Toto uspořádání musí být znovu přezkoumáno (E.13 *Umístění nouzových spínačů*).

E.3 Instalace modulu předmytí do myčky košového typu

Výrobce poskytuje možnost připojení modulu předmytí pouze k myčkám košového typu, které jsou zahrnuty v katalogu společnosti Electrolux Professional SpA.

E.4 Charakteristiky místa instalace zařízení

Tento přídatný modul je určen k instalaci do profesionálních kuchyní a nikoliv do domácích kuchyní (instalace celého zařízení viz návod k použití myčky košového typu). U tohoto modulu musí být sifony / kovové mřížky uspořádány v podlaze u výpustí ze zařízení (viz " *Schéma instalace*"), případně je možné je nahradit jediným sifonem s průtokem dimenzovaným alespoň na 3 l/s.

E.5 Prostorové limity spotřebiče

- Okolo zařízení musí zůstat odpovídající prostor (pro provoz, údržbu, správnou výměnu vzduchu apod.).
- Tento prostor se musí zvětšit v případě použití a / nebo přemístění jiného zařízení a / nebo prostředků, nebo jsou-li na pracovišti nutné výstupní cesty.



UPOZORNĚNÍ

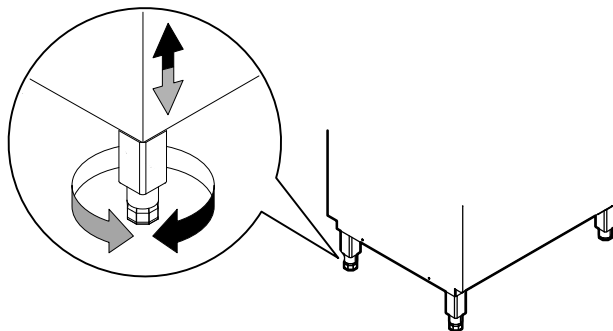
- Nainstalujte zařízení ve vzdálenosti minimálně 50 mm od stěny k zajištění řádnému větrání vnitřních součástí.
- U zařízení s tepelným čerpadlem se ujistěte, že vzdálenost od stropu není menší než 300 mm.

E.6 Umístění

Není-li dohodnuto jinak, je modul předmytí dodáván v jedné jednotce. Modul předmytí musí být přemístěn na místo instalace a podstavec k dopravě se smí odstranit až při instalaci.

- Umístěte modul předmytí na požadované místo.

- Modul předmytí upravte otočením speciálně nastavitelných noh.

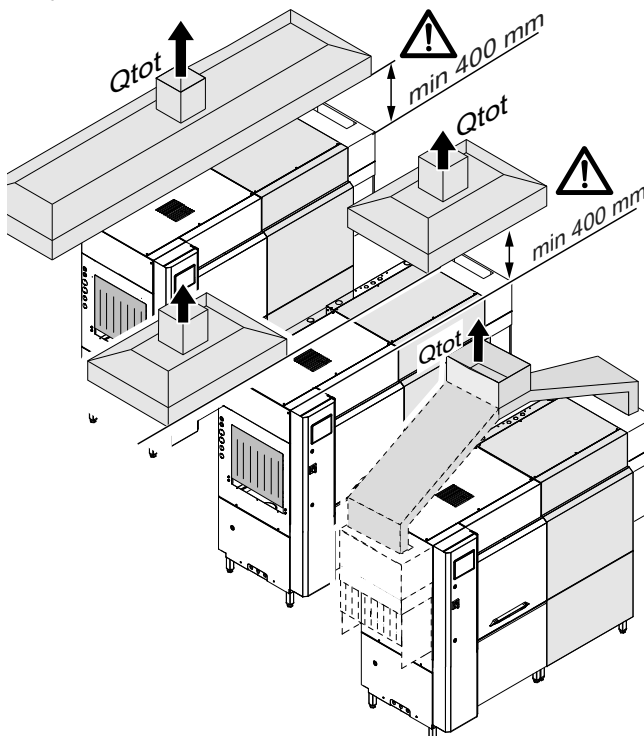


- Připevněte modul předmytí ke stávající myčce. Instalátor musí pečlivě dodržovat pokyny pro instalaci.
- Opatrně odstraňte ochrannou fólii z vnějších panelů, aniž byste ji rozthli, aby nedošlo ke zanechání stop lepidla.

E.7 Odsavač

Ujistěte se, že je možné odsávací digestoř umístit ve vzdálenosti minimálně 400 mm od zařízení, a nedojde k narušení provozu zařízení.

Odsávací digestoř se instaluje, aby odsávala páru unikající ze zařízení. Odvod vzduchu v digestoři musí být vypočítán s ohledem na model zařízení, typ instalace a pracovní prostředí, kde je instalována.



Model	Celkem (VDI2052)
...DR20P.... (bez ESD)	3195 m ³ /h
...DR20P.... (s ESD)	1665 m ³ /h
...DR25P....(bez ESD)	3410 m ³ /h
...DR25P....(s ESD)	1795 m ³ /h
...DR250....(bez ESD)	3410 m ³ /h
...DR250....(s ESD)	1795 m ³ /h

E.8 Likvidace obalového materiálu

Balení musí být zlikvidováno v souladu s platnými předpisy v zemi, kde je spotřebič používán. Veškerý obalový materiál je přátelský k životnímu prostředí.

Může být bezpečně uchovávan, recyklován nebo spalován ve vhodné spalovně odpadů. Recyklovatelné plastové díly jsou označeny takto:



Polyetylen

- Vnější obal
- Sáček s pokyny



Polypropylen

- Popruhy



Polystyrenová pěna

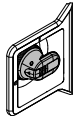
- Rohové chrániče

Díly ze dřeva a lepenky je možné zlikvidovat podle platných předpisů v zemi, kde je spotřebič používán.

E.9 Mechanická přípojení



VAROVÁNÍ



Ujistěte se, že je hlavní vypínač zařízení zajištěný v poloze vypnuto "O".



VAROVÁNÍ

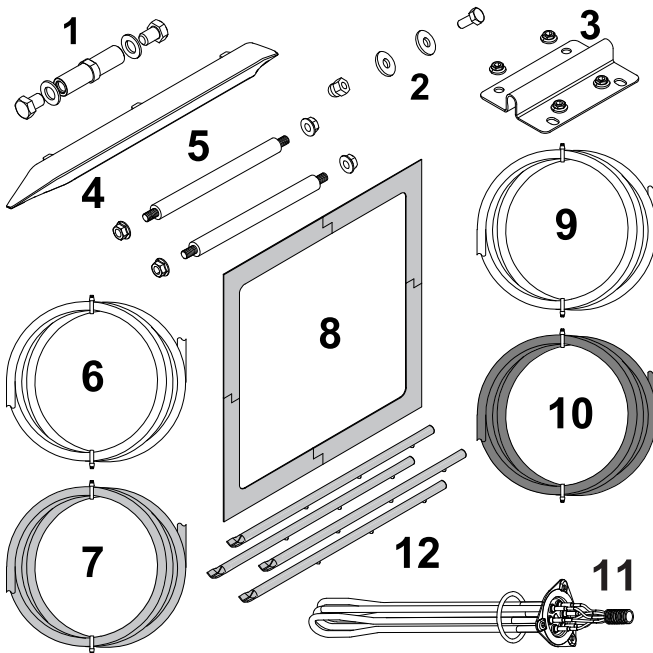
Před zahájením instalace modulu předmytí se ujistěte, že je zařízení studené.



UPOZORNĚNÍ

Viz "A.3 Osobní ochranné prostředky" pro vhodné osobní ochranné prostředky. Používejte rukavice a další osobní ochranné prostředky podle přítomných rizik (např. brýle v případě rizika letících střepin během vrtání).

E.9.1 Modul předmytí pro myčku bez zařízení na úsporu energie (ESD)



Obsah přípojovací soupravy

1	4 speciální rozpěrky, 4 šrouby (M14×20 mm), 4 podložky (ø15×28 mm).
2	18 šroubů (M6×14 mm), 36 podložek (ø = 6×18 mm), 18 uzavřených matic (ø = 6 mm).
3	2 přípojovací konzoly a 8 přírubových matic (ø = 5 mm).
4	Rukojeť • V závislosti na modelu nainstalujte nakonec správnou rukojeť.
5	Čepy a matice pro připevnění skluzu sušičky ke skluzu zařízení
6	Průhledná hadice pro odvápňovací prostředek.
7	Šedá hadice pro tekutý mycí prostředek.
8	Spojovací těsnění.
9	Průhledná hadice pro pevný mycí prostředek (vnitřní průměr ø = 20 mm).
10	Modrá hadice pro oplachovací prostředek.
11	Topný element a jeho O-kroužek.
12	4 oplachová ramena.



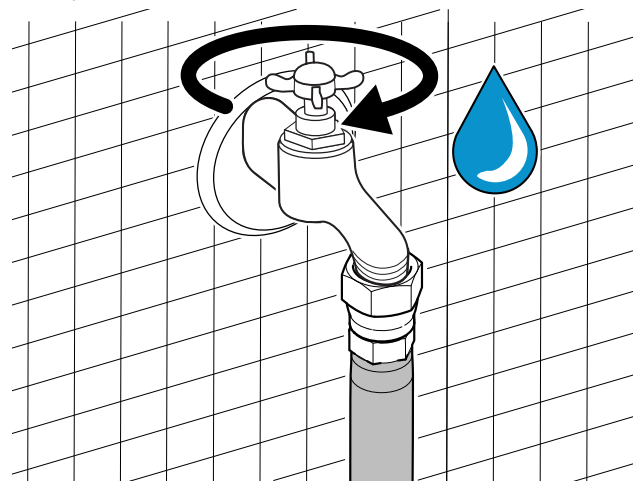
DŮLEŽITÉ

Pouze pro modul předmytí 22"

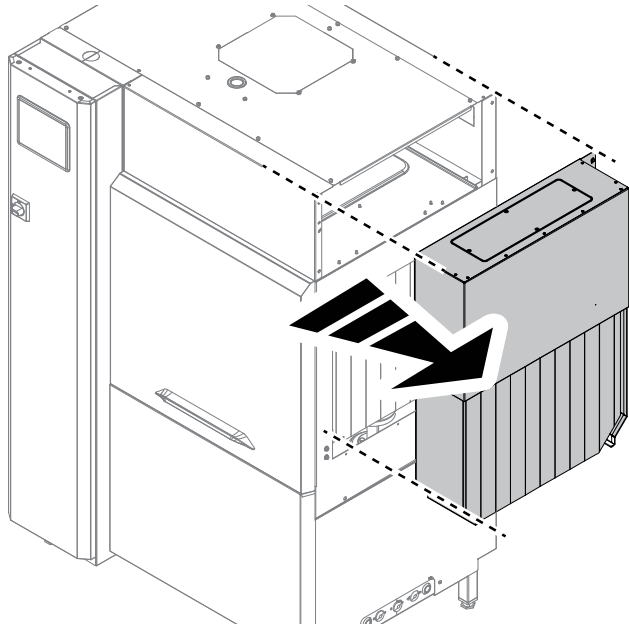
- Ujistěte se, že jste vyměnili výchozí oplachovací ramena spotřebiče za nová dodaná se sadou, pokud označení modelu myčky obsahuje "... DR200...".

Pouze pro modul předmytí 35"

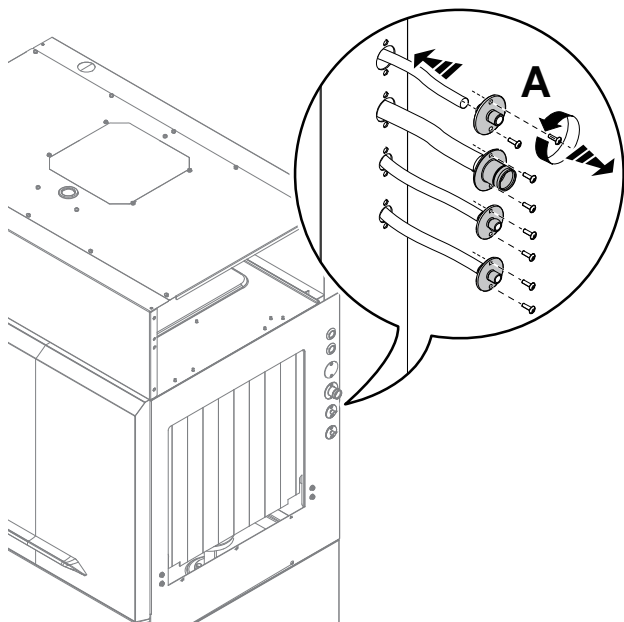
- Ujistěte se, že jste vyměnili výchozí oplachovací ramena spotřebiče za nová dodaná se sadou, pokud označení modelu myčky obsahuje "... DR150...".
- Zavřete kohoutek či kohoutky přívodní vody (studená-horká).



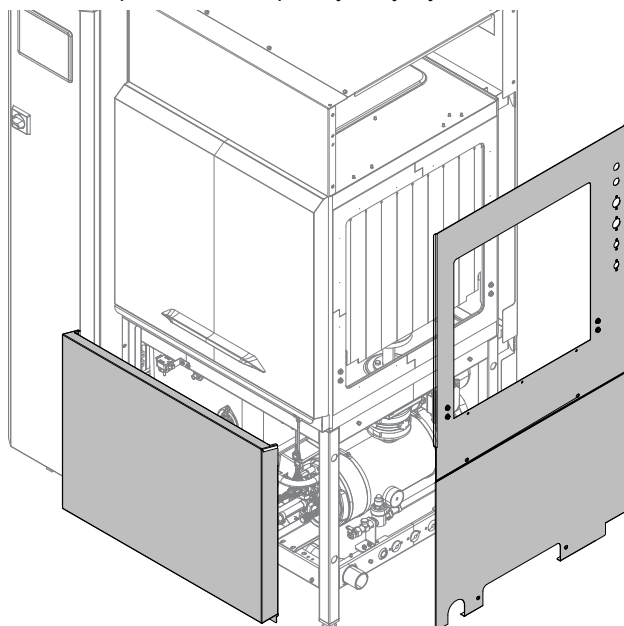
- Pokud je součástí dodávky, odstraňte parní ventil.



- Odstraňte všechny chemické vstřikovače a jejich hadice z bočního panelu (viz detail "A").



- Odstraňte přední a boční panely z myčky.

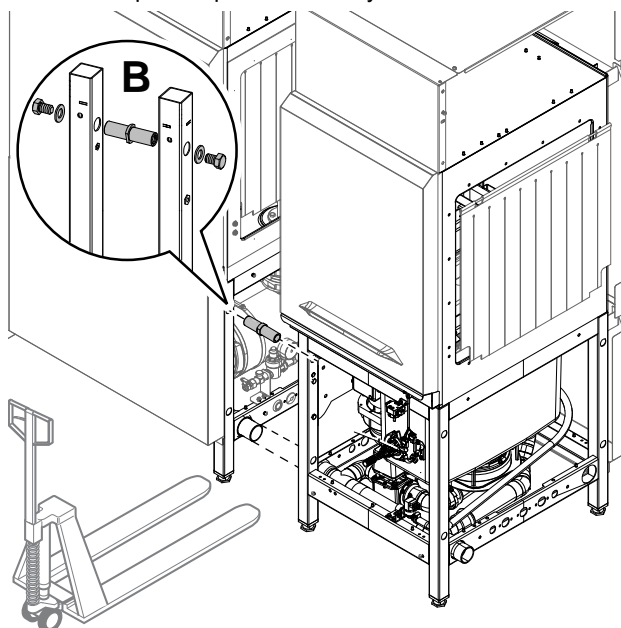


- Umístěte modul předmytí do blízkosti zařízení, sejměte přední panel a připojte jej pomocí speciálních rozpěrek a příslušných šroubů a podložek (viz detail "B"). Připojte také vypouštěcí hadici modulu k hadici myčky.



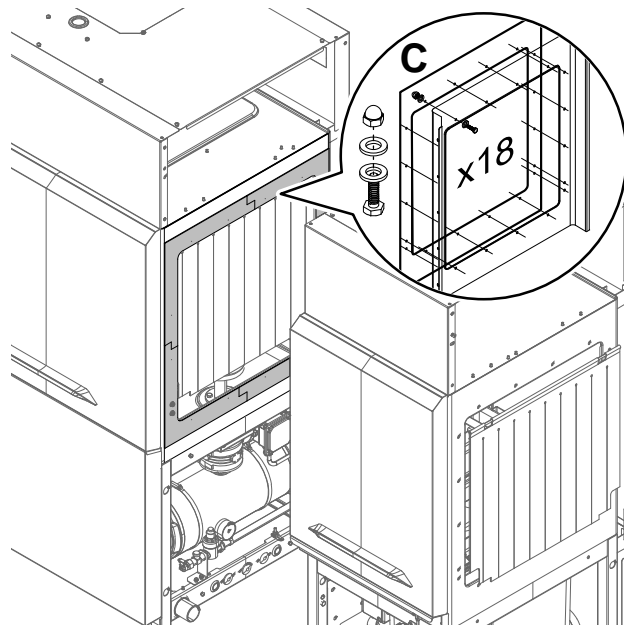
DŮLEŽITÉ

Ujistěte se, že jsou moduly správně zarovnané. Pokud je to nutné, použijte k usnadnění této operace paletové vozíky.

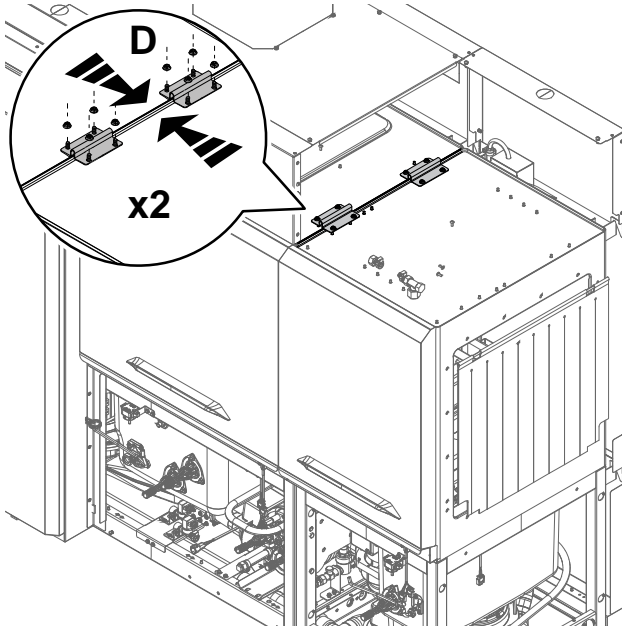


- Pro kompenzaci možného nevyrovnaní mezi modulem předmytí a zařízením použijte šedé těsnění dodávané se soupravou.

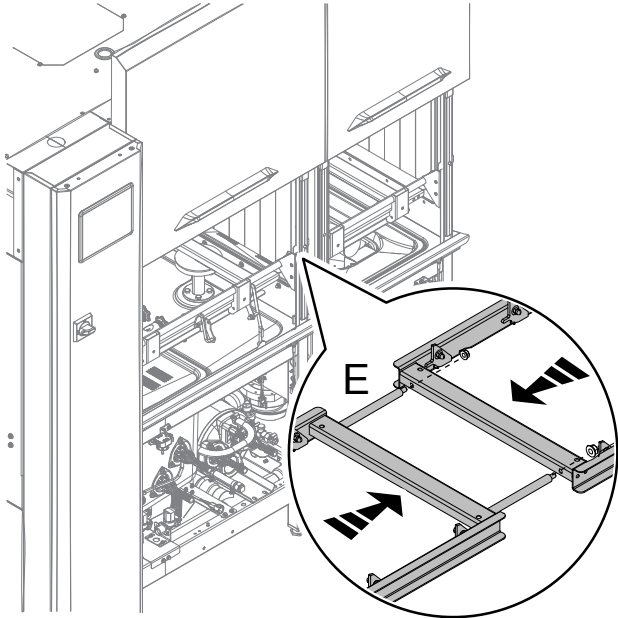
Spojte otvory modulu předmytí a zařízení pomocí šroubů, podložek a matic (viz detail "C").



- Připojte stříšky modulu předmytí a zařízení a namontujte přípojovací konzolu na svorníky $\varnothing = 5$ mm. Konzoly pevně zajistěte pomocí přírubových matic $\varnothing = 5$ mm (viz detail "D").

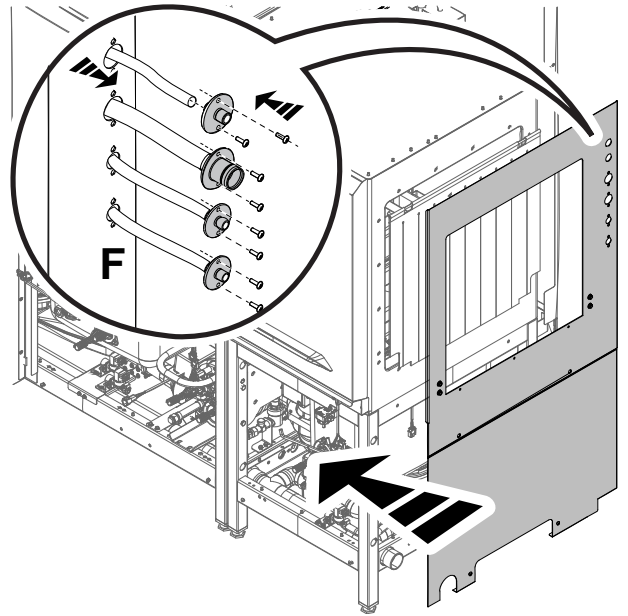


- Připevněte skluz sušičky ke skluzu zařízení (viz detail "E").

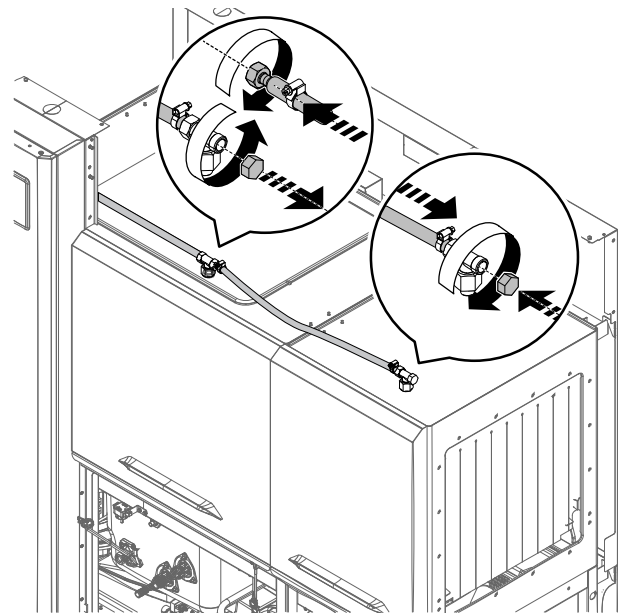


- Vyměňte hadice chemických vstřikovačů za správné hadice, dodané se soupravou.
- Namontujte zpět boční panely myčky na stranu modulu předmytí.

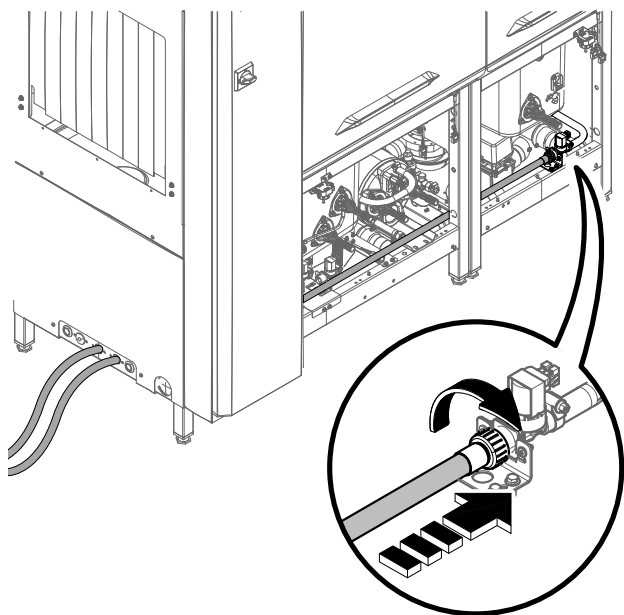
- Namontujte zpět všechny chemické vstřikovače do bočního panelu (viz detail "F").



- Připojte systém čištění dveří modulu předmytí.
- Namontujte ventil pro páru.



- Připojte přívodní hadici modulu předmytí ke kohoutku pro studenou vodu.



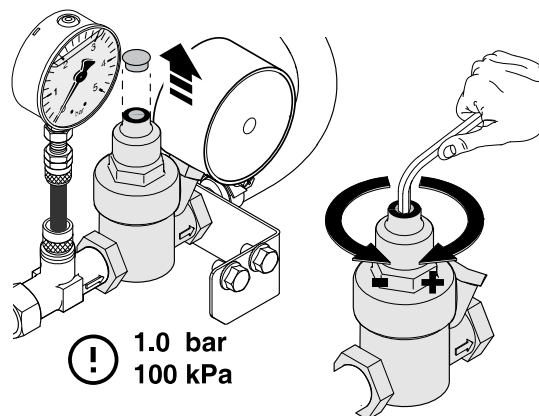
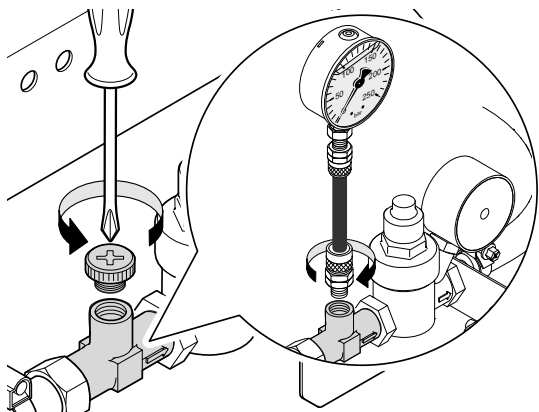
UPOZORNĚNÍ

Použijte hadici dodanou s modulem.



DŮLEŽITÉ

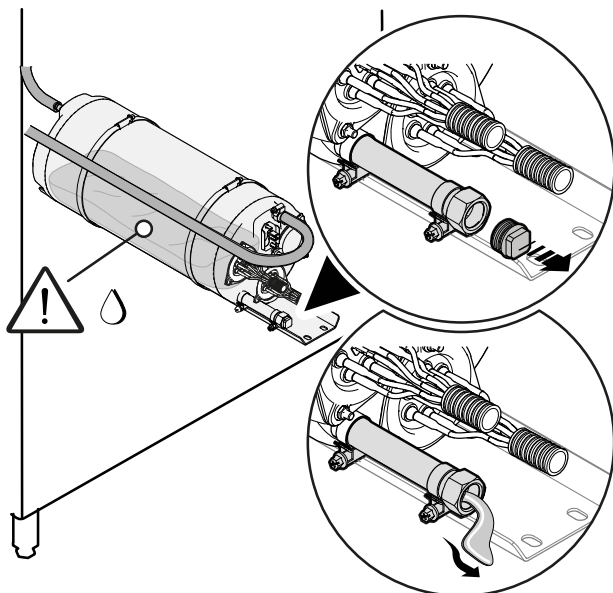
Pouze pro označení modelu DR250... nebo DR25P... nastavte dynamický tlak proplachovací vody na 1,0 bar [100 kPa].



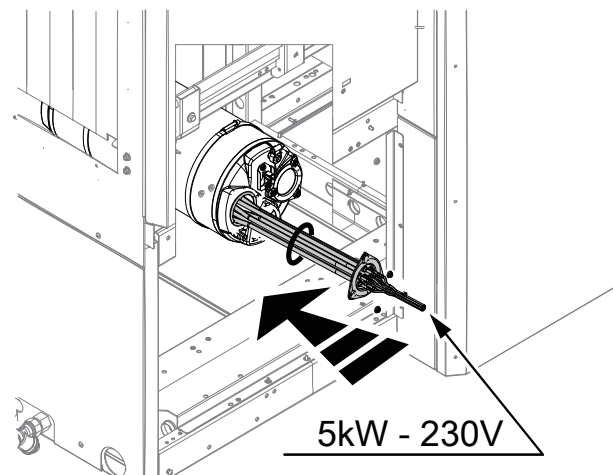
! 1.0 bar
100 kPa

Pouze pro modul předmytí 35"

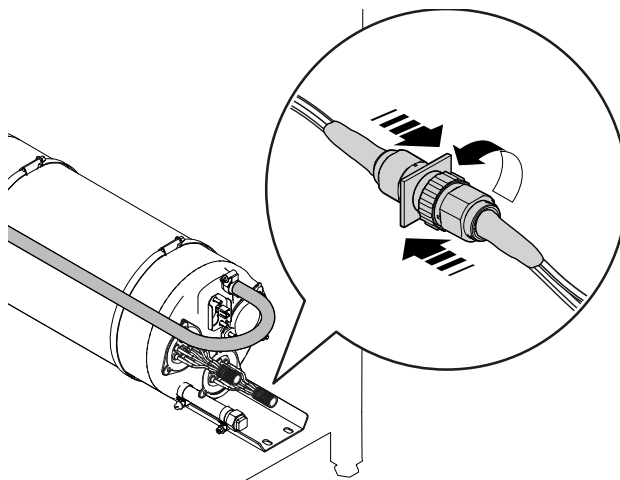
- Vypusťte vodu z kotle.



- Nainstalujte topný element dodávaný se soupravou do kotle zařízení.

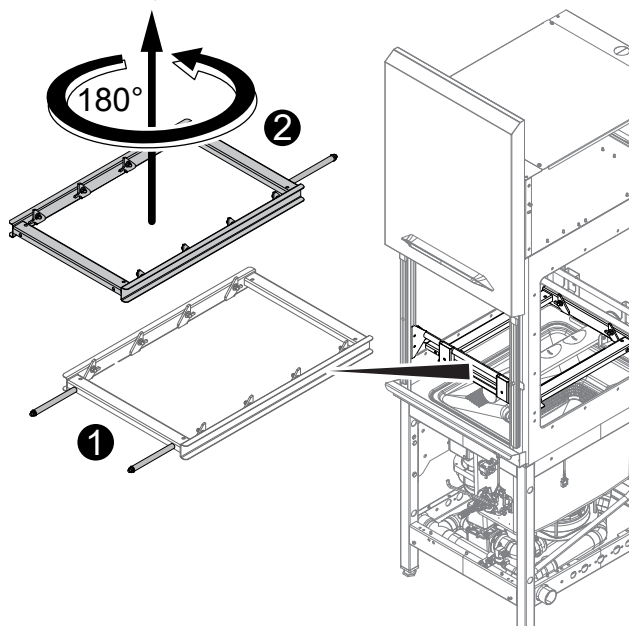


- Vezměte cívku s kabeláží, která je součástí modulu předmytí, a připojte ji k přídavnému topnému tělesu. Poté ji protáhněte podél myčky nádobí do elektrické skříně.

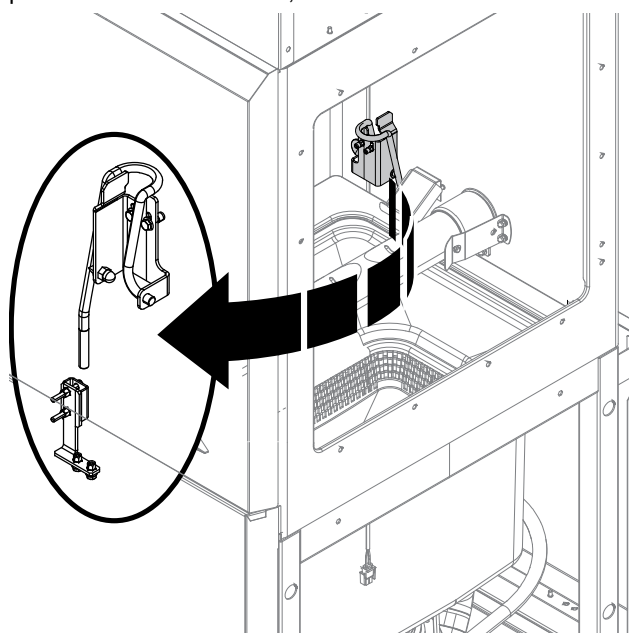


Chcete-li nainstalovat modul předmytí do myčky s nakládáním zleva, je nutné obrátit polohu následujících prvků:

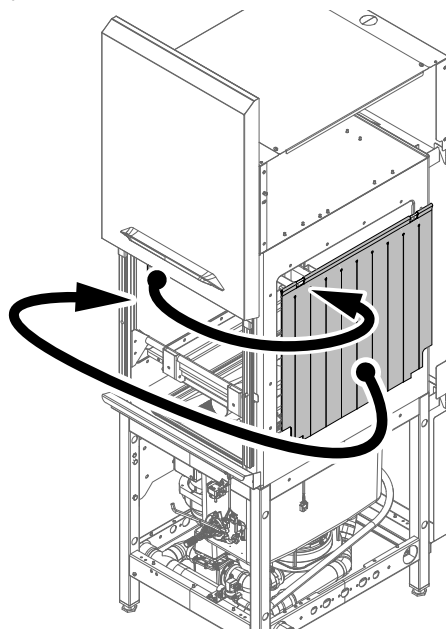
- skluz na koše;



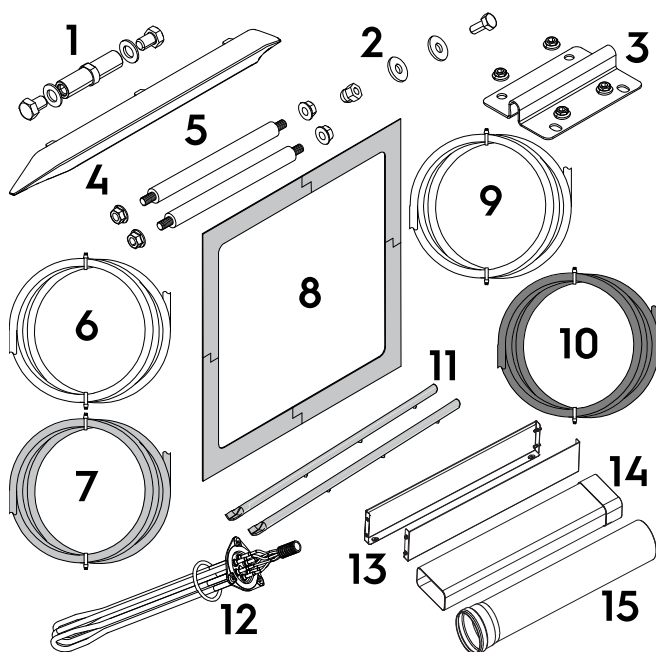
- páka automatického startu;



- závěsy.



E.9.2 Modul předmytí pro myčku se zařízením na úsporu energie (ESD)



Obsah přípojovací soupravy

1	4 speciální rozpěrky, 4 šrouby (M14×20 mm), 4 podložky (ø = 15×28 mm).
2	18 šroubů (M6×14 mm), 36 podložek (ø = 6×18 mm), 18 uzavřených matic (ø = 6 mm).
3	2 přípojovací konzoly a 8 přírubových matic (ø = 5 mm).
4	Rukojeť



POZNÁMKA:
V závislosti na modelu nainstalujte nakonec rukojeť.

5	Čepy a matice pro připevnění skluzu sušičky ke skluzu zařízení
6	Průhledná hadice pro odvěpňovací prostředek.
7	Šedá hadice pro tekutý mycí prostředek.
8	Spojovací těsnění.
9	Průhledná hadice pro pevný mycí prostředek (vnitřní průměr ø = 20 mm).
10	Modrá hadice pro oplachovací prostředek.
11	4 oplachová ramena.

Obsah přípojovací soupravy ((pokrač.)

12	Topný element a jeho O-kroužek.
13	Horní rámy.
14	Rovné plastové potrubí a šroubení.
15	Prodlužovací hadice pro odsávání páry.



DŮLEŽITÉ

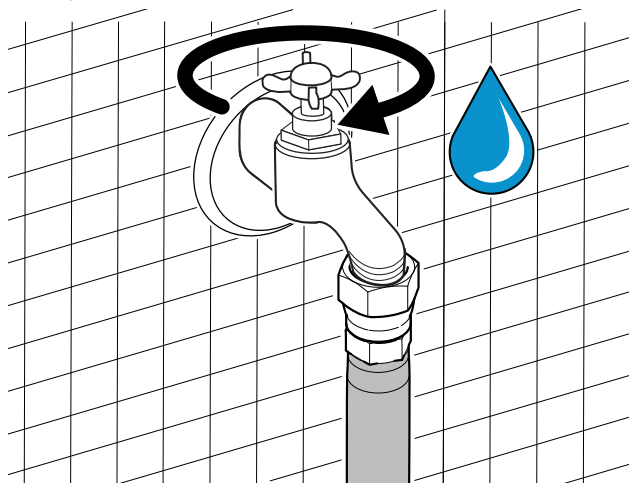
Pouze pro modul předmytí 22"

- Ujistěte se, že jste vyměnili výchozí oplachovací ramena spotřebiče za nová dodaná se sadou, pokud označení modelu myčky obsahuje "... DR200...".

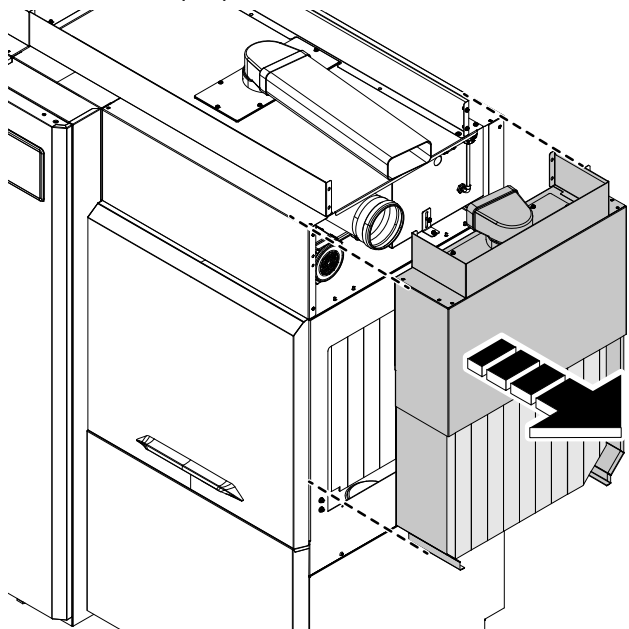
Pouze pro modul předmytí 35"

- Ujistěte se, že jste vyměnili výchozí oplachovací ramena spotřebiče za nová dodaná se sadou, pokud označení modelu myčky obsahuje "... DR150...".

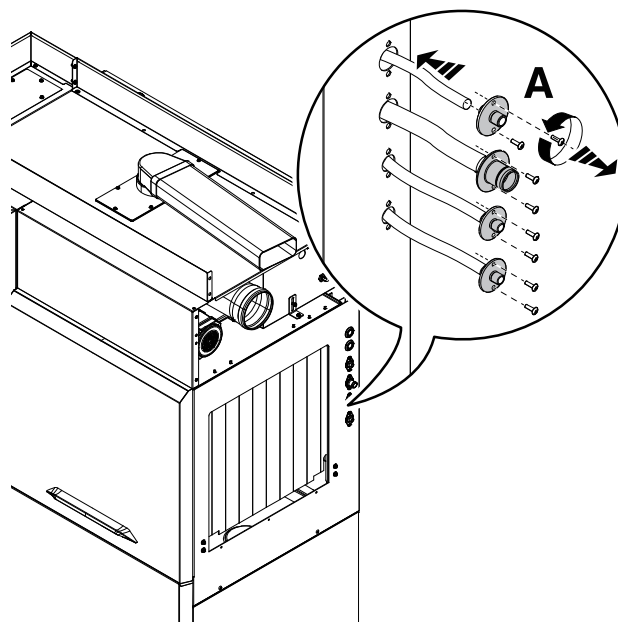
- Zavřete kohoutek či kohoutky přívodní vody (studená-horká).



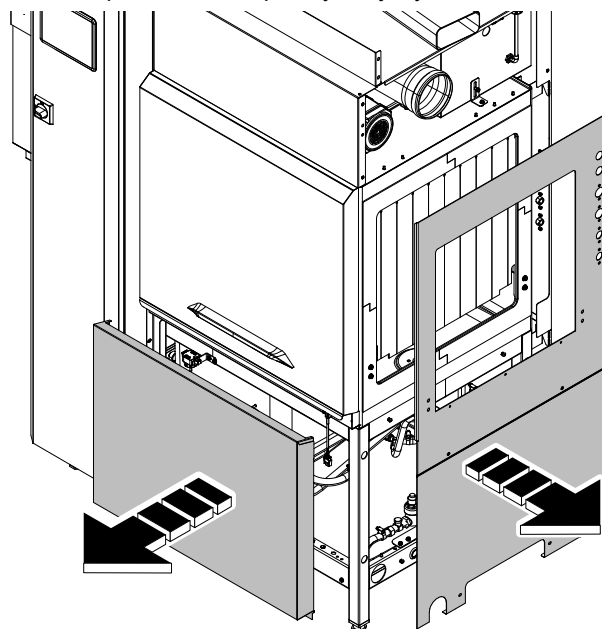
- Odstraňte ventil pro páru.



- Odstraňte všechny chemické vstřikovače a jejich hadice z bočního panelu (viz detail "A").



- Odstraňte přední a boční panely z myčky.

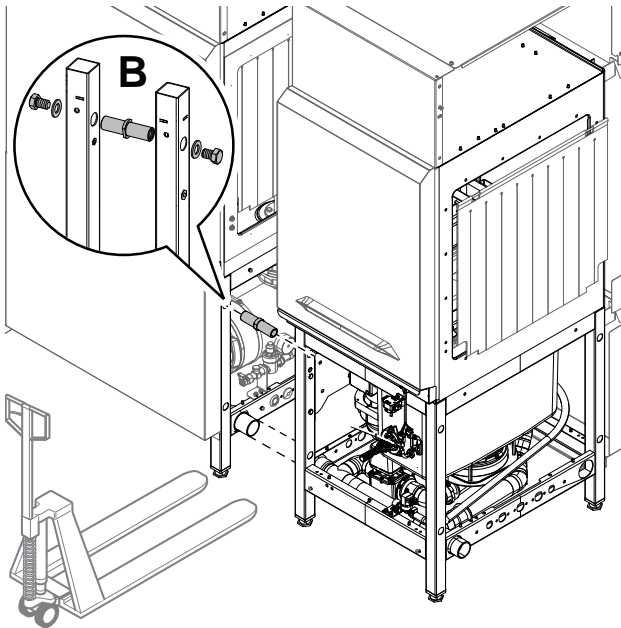


- Umístěte modul předmytí do blízkosti zařízení, sejměte přední panel a připojte jej pomocí speciálních rozpěrek a příslušných šroubů a podložek (viz detail "B"). Připojte také vypouštěcí hadici modulu k hadici myčky.



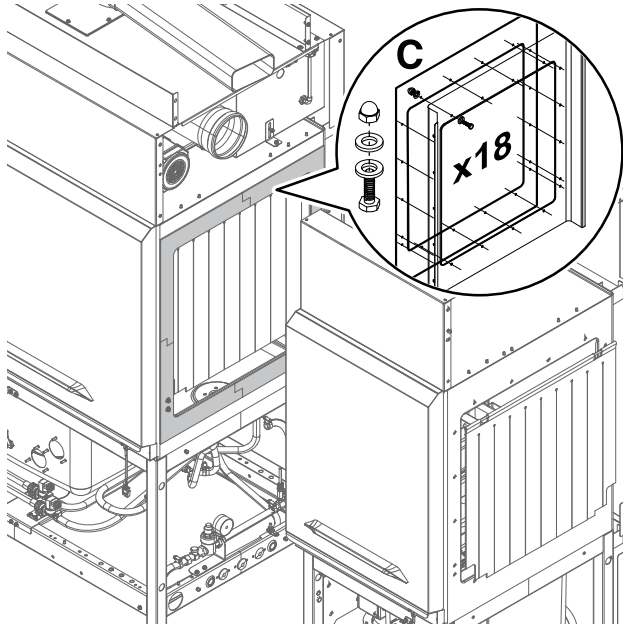
DŮLEŽITÉ

Ujistěte se, že jsou moduly správně zarovnané. Pokud je to nutné, použijte k usnadnění této operace paletové vozíky.

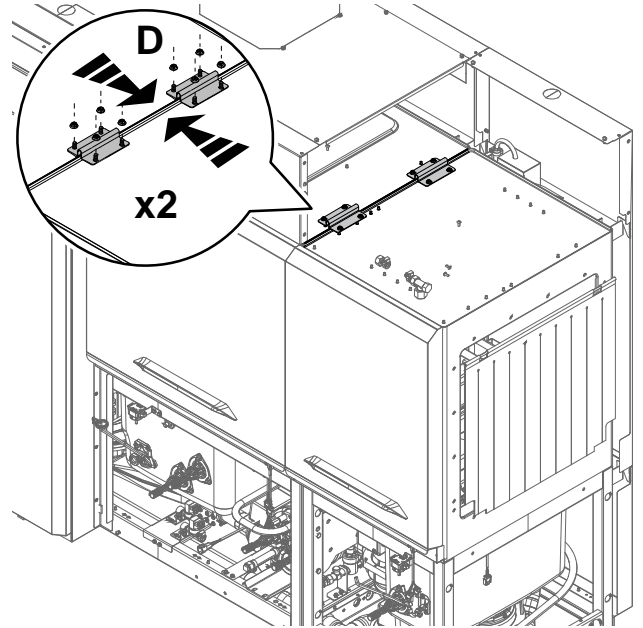


- Pro kompenzaci možného nevyrovnaní mezi modulem předmytí a zařízením použijte šedé těsnění dodávané se soupravou.

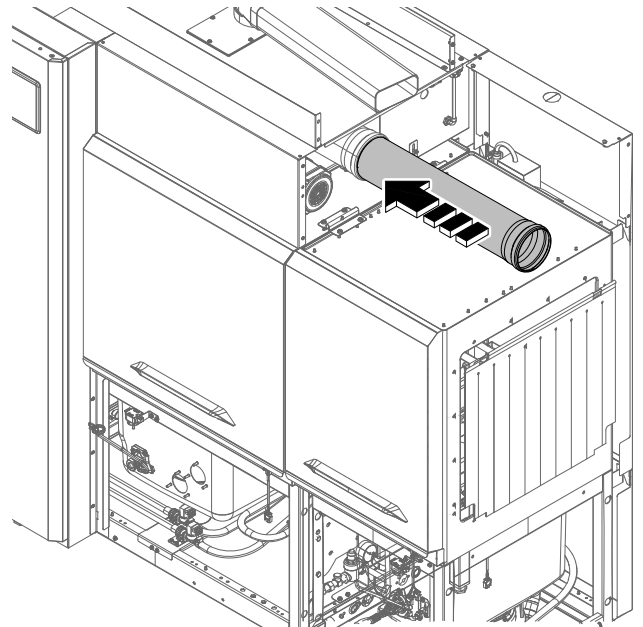
Spojte otvory modulu předmytí a zařízení pomocí šroubů, podložek a matic (viz detail "C").



- Připojte stříšky modulu předmytí a zařízení a namontujte připojovací konzolu na svorníky $\varnothing = 5$ mm. Konzoly pevně zajistěte pomocí přírubových matic $\varnothing = 5$ mm (viz detail "D").

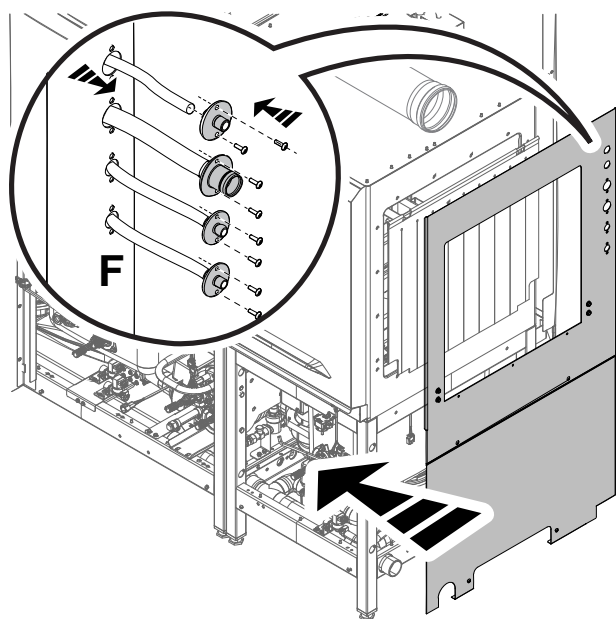


- Nainstalujte prodlužovací hadici pro odsávání páry. Ujistěte se, že je hadice správně namontována.

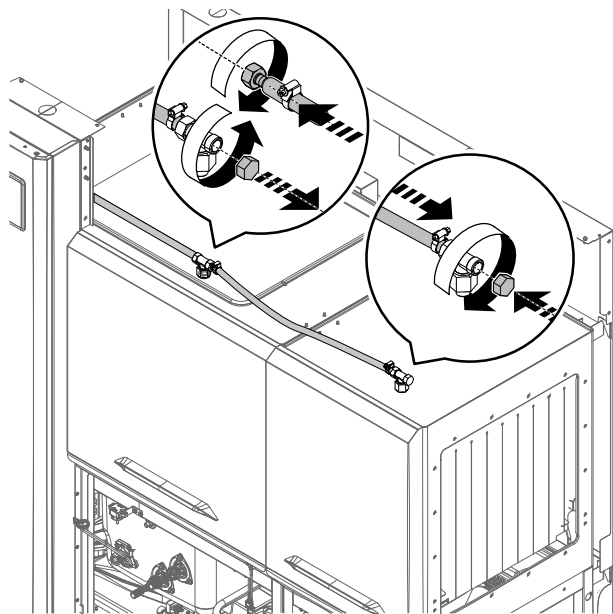


- Vyměňte hadice chemických vstříkovačů za správné hadice, dodané se soupravou.
- Namontujte zpět boční panely myčky na stranu modulu předmytí.

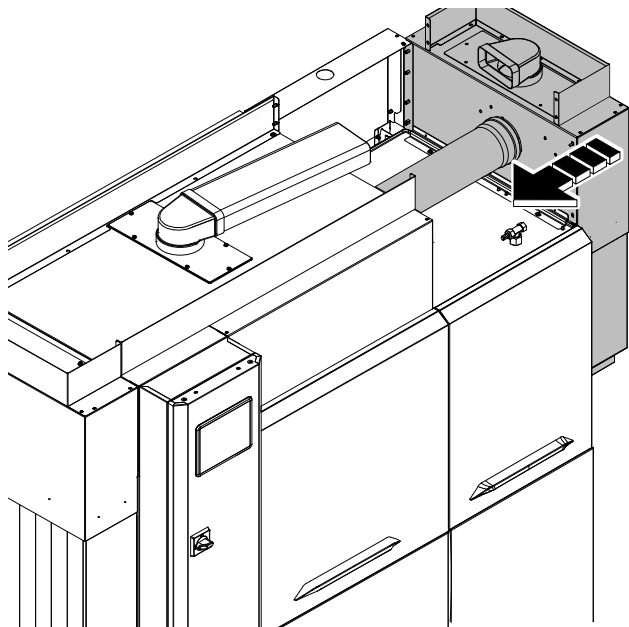
- Namontujte zpět všechny chemické vstřikovače do bočního panelu (viz detail "E").



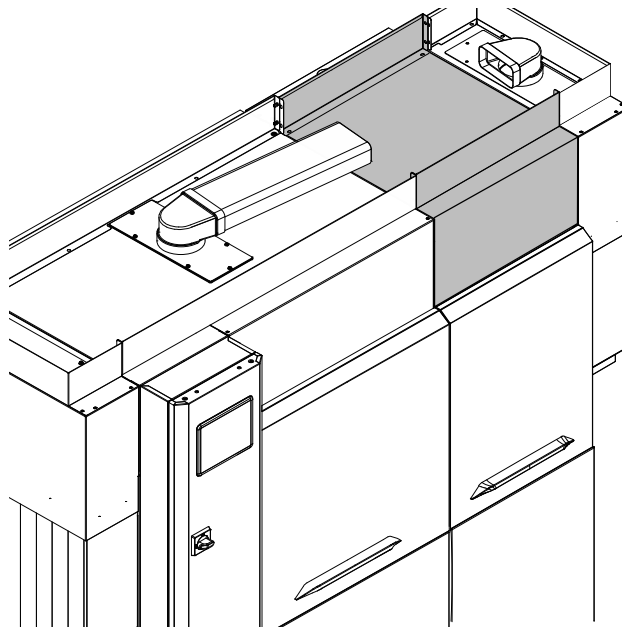
- Připojte systém čištění dveří modulu předmytí.



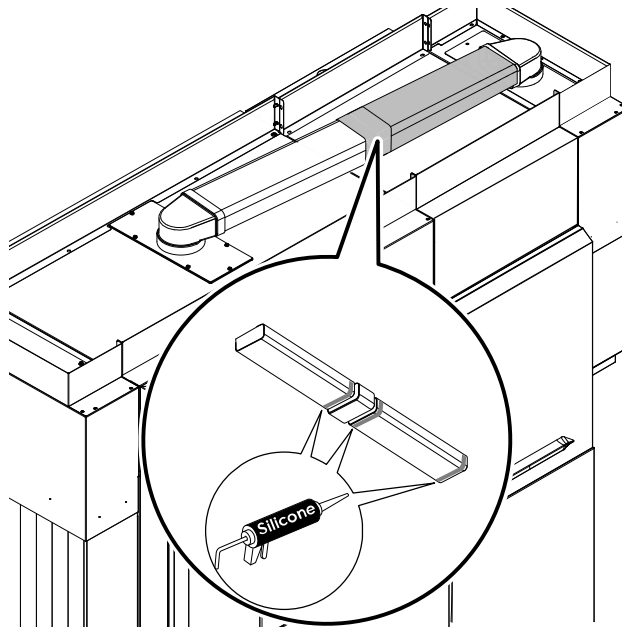
- Namontujte ventil pro páru. Ujistěte se, že prodlužovací hadice je správně namontována na ventil.



- Nasaďte zpět horní a přední panely. Namontujte horní rámy.



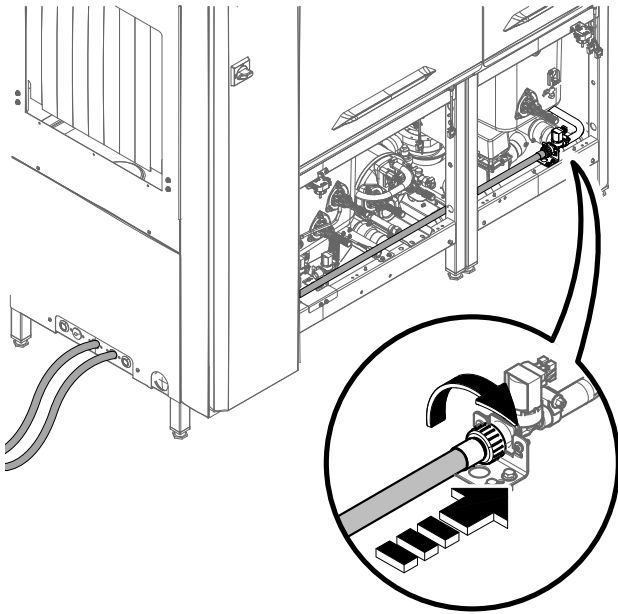
- Namontujte rovné plastové potrubí k ventilaci pomocí šroubení.



DŮLEŽITÉ

Utěsněte konce potrubí.

- Připojte přívodní hadici modulu předmytí ke kohoutku pro studenou vodu.

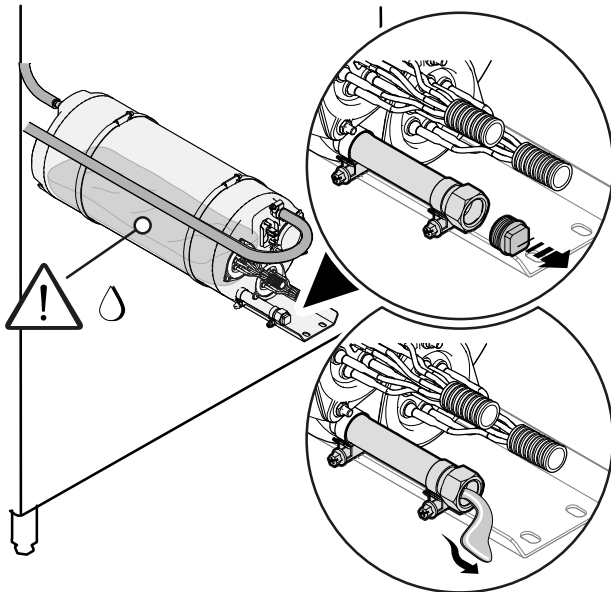


DŮLEŽITÉ

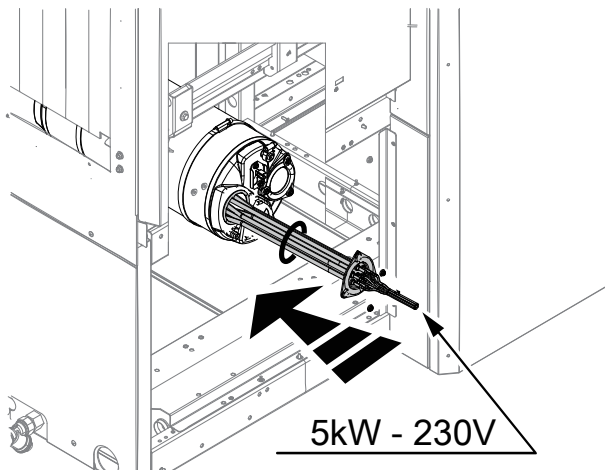
Použijte hadici dodanou s modulem.

Pouze pro modul předmytí 35"

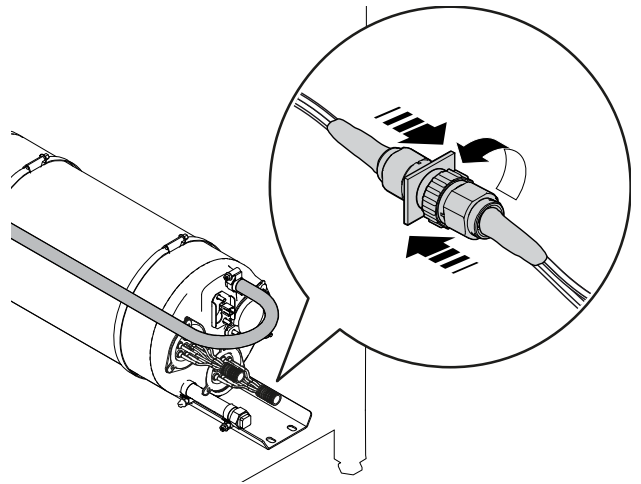
- Vypusťte vodu z kotle.



- Nainstalujte topný element dodávaný se soupravou do kotle zařízení.

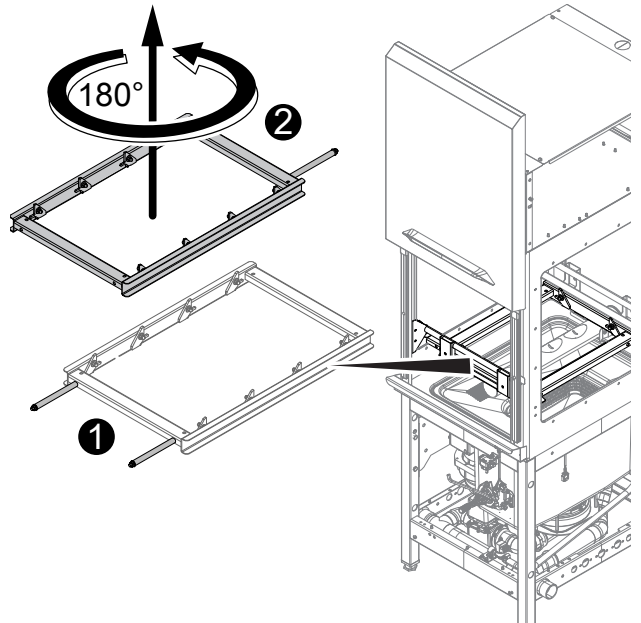


- Vezměte cívku s kabeláží, která je součástí modulu předmytí, a připojte ji k přídavnému topnému tělesu. Poté ji protáhněte podél myčky nádobí do elektrické skříně myčky.

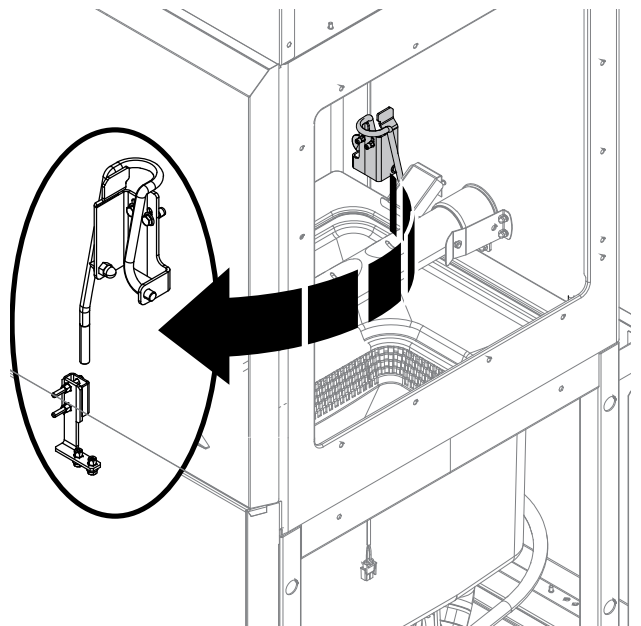


Chcete-li nainstalovat modul předmytí do myčky s nakládáním zleva, je nutné obrátit polohu následujících prvků:

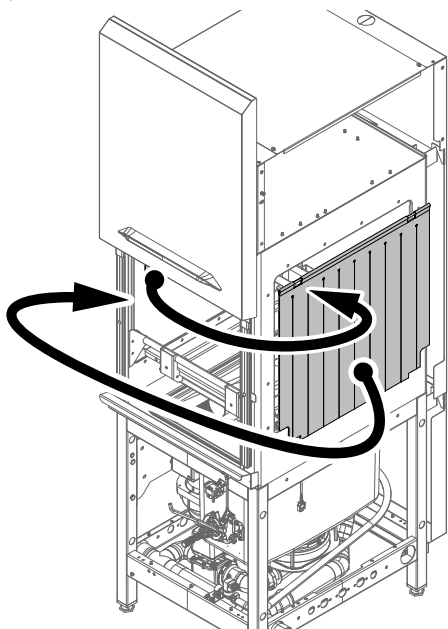
- skluz na koše;



- páka automatického startu;



- závěsy.



E.10 Elektrické připojení



VAROVÁNÍ

Viz "Bezpečnostní informace".

Zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí sítě B.3 *Identifikační údaje zařízení a výrobce.*

Ujistěte se, že napájecí zdroj systému zvládne skutečné proudové zatížení a že je odborně proveden podle platných předpisů v zemi použití.



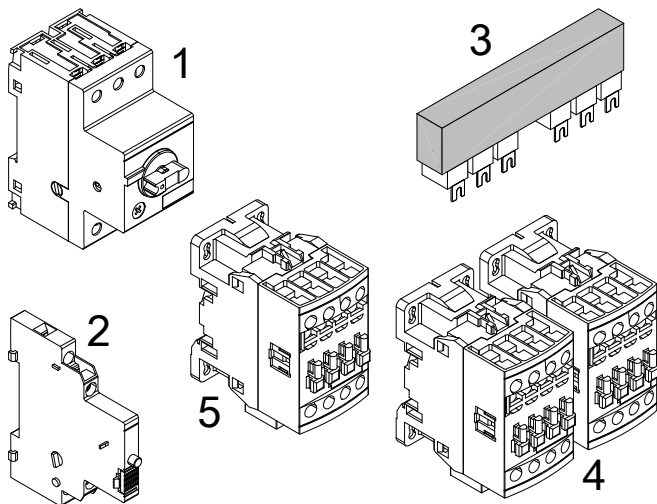
DŮLEŽITÉ

Pro dokončení instalace modulu předmytí je nutné nainstalovat níže uvedené součásti do elektrické skříně myčky.



UPOZORNĚNÍ

Informace o veškerých elektrických připojeních **vždy** hledejte ve schématu zapojení dodaném se zařízením.



Obr. 2 Elektrické součásti

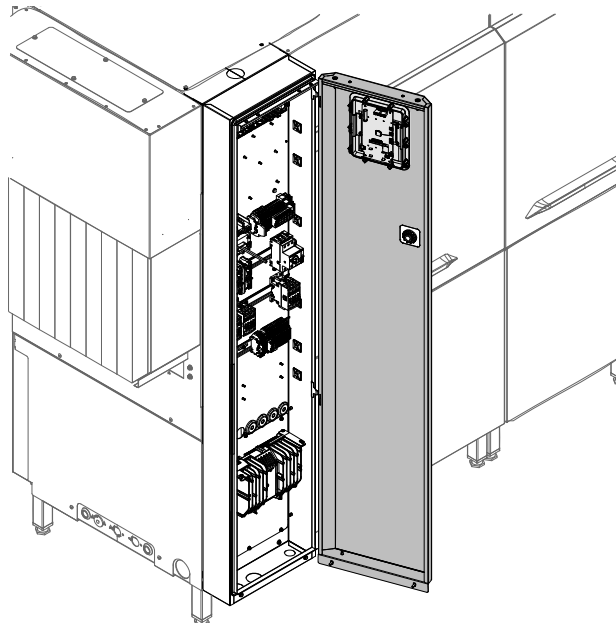
Seznam elektrických součástí

1	Ochranný spínač předmytí čerpadla (QM14)
2	Signální kontakt (SK1)
3	Elektrická připojovací lišta

Seznam elektrických součástí ((pokrač.)

4	KM13 = stykač pro ohřivací elementy nádrže předmytí KM14 = stykač čerpadla předmytí
5	Pouze pro modul předmytí 35" KM5 = stykač pro topné těleso přídavného kotle.

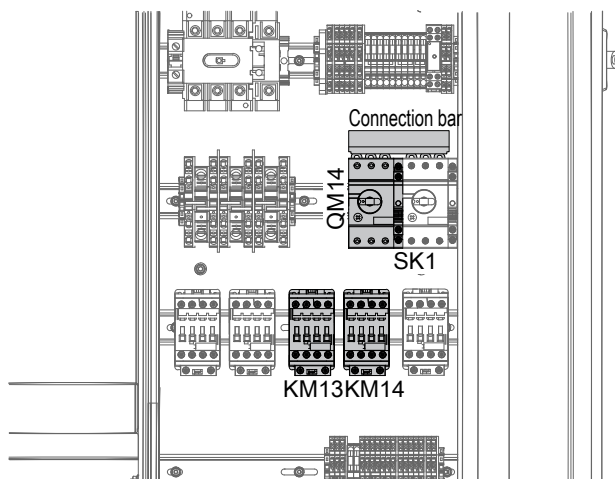
- Otevřete dvířka elektrické skříně myčky.



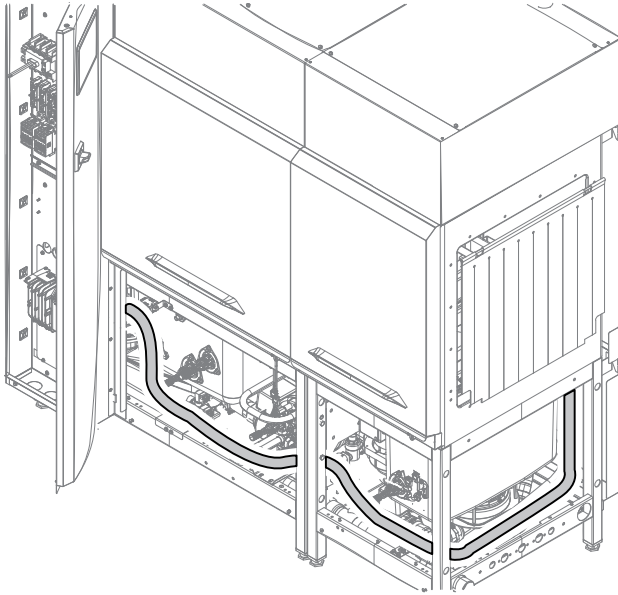
DŮLEŽITÉ

Zkontrolujte, zda je v elektrické skříně nainstalovaná volitelná řídicí deska ACU#2. Pokud tomu tak není, objednejte jej jako dodatečné elektrické součásti [865506 KIT ELECTRONIC BOARD FOR DUAL RINSE RACK TYPE] (SOUPRAVA ELEKTRONICKÉ DESKY PRO KOŠOVÝ TYP S DVOJITÝM OPLACHEM). Chcete-li nainstalovat dodatečnou řídicí desku ACU#2, postupujte podle pokynů k instalaci dodaných s příslušenstvím.

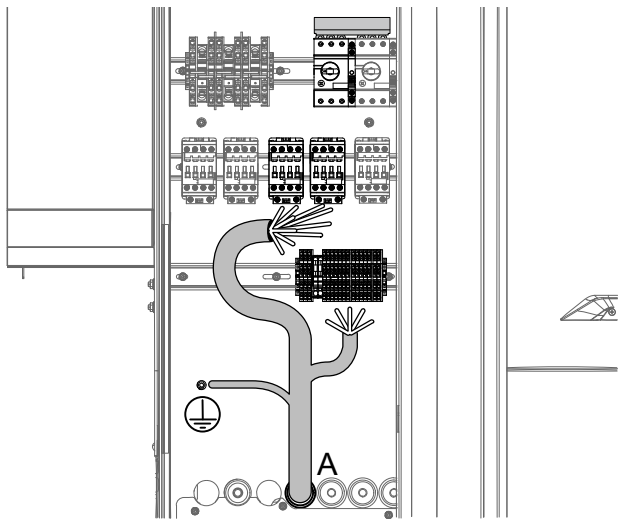
- Nainstalujte součásti ve stejné poloze jako na obrázku níže.



- Vezměte cívku kabelů umístěných ve spodní části modulu předmytí a podejte ji podél myčky do elektrické skříně myčky.

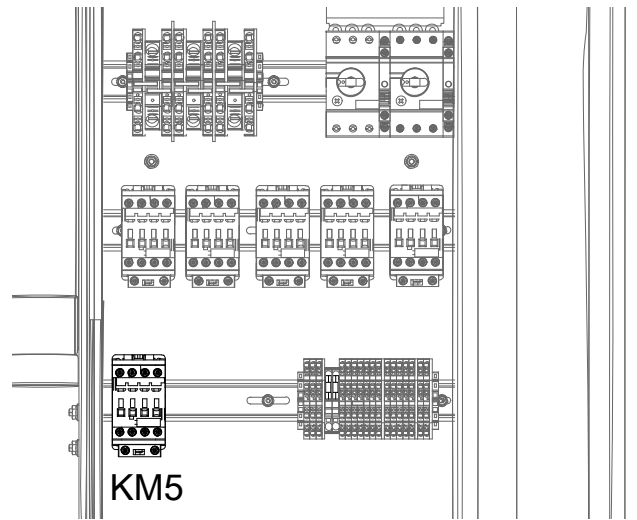


- Protáhněte kabely kabelovou průchodkou "A" a:
 - připojte žlutozelený zemnicí kabel do připojovacího bodu země \oplus .
 - připojte napájecí kabely "L1", "L2" a "L3" ke stykači topných elementů nádrže pro předmytí KM13;
 - připojte ochranný spínač čerpadla předmytí QM14 ke stykači čerpadla předmytí KM14;
 - připojte stykače KM13 a KM14;
 - připojte svorkovnici XT2.

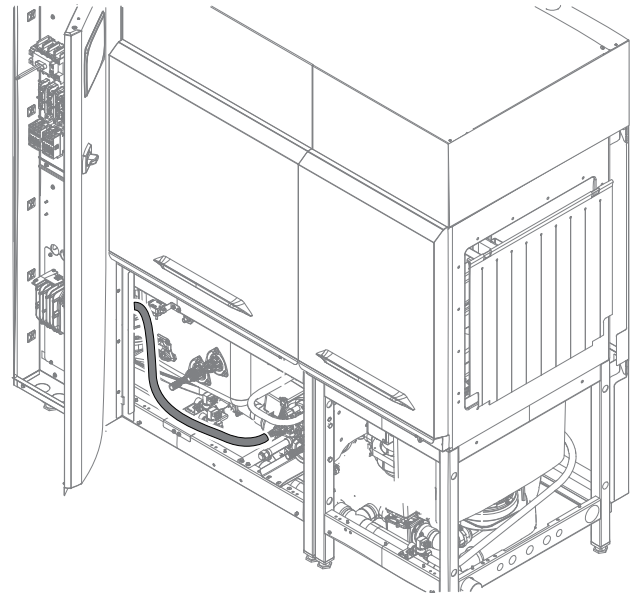


Pouze pro modul předmytí 35"

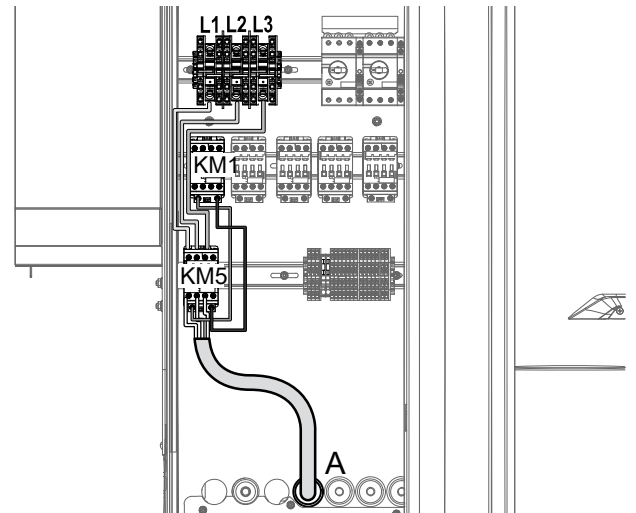
- Namontujte stykač KM5 podle níže uvedeného obrázku.



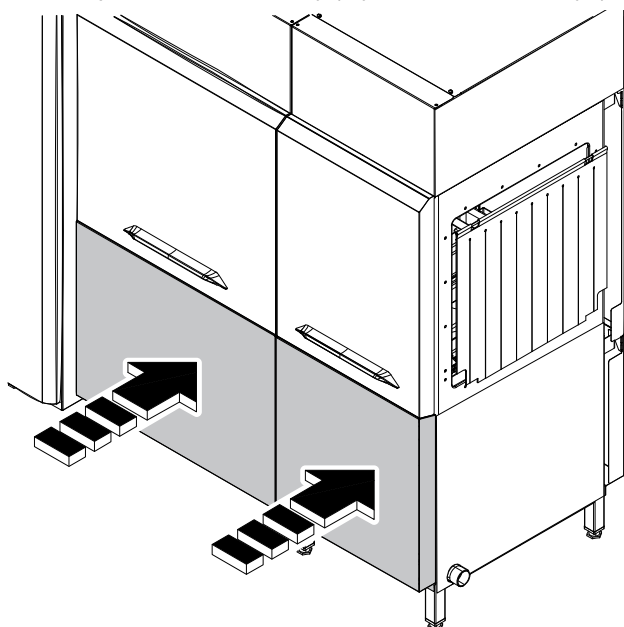
- Vezměte cívku kabelů pro další topné těleso a protáhněte je podél myčky do elektrické skříně myčky.



- Protáhněte kabely kabelovou průchodkou "A" a:
 - připojte napájecí kabely "L1", "L2" a "L3" ke stykači KM5;
 - připojte přidavné topné těleso ke stykači KM5;
 - připojte KM5 ke stykači KM1;



- Namontujte zpět přední panely (myčka a modul předmytí).



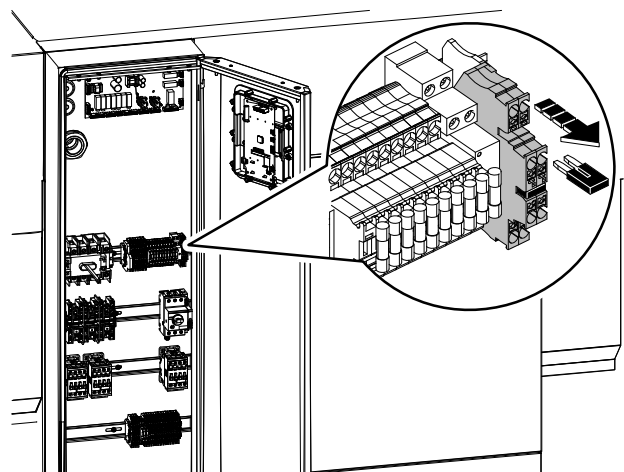
E.10.1 Odstraňte propojku ze svorkovnice



DŮLEŽITÉ

Před aktivací zařízení je nutné odstranit horní propojku ze svorkovnice myčky "XT1".

- Otevřete elektrickou skříň myčky, najdete svorkovnici "XT1" a vyjměte horní propojku.



E.10.2 Checklist pro kontrolu vnitřní kabeláže

	ANO	NE
1 Pomocný kontakt AUXSK1 a jistič motoru QM14 čerpadla předmytí M14 byly připojeny.		
2 Jistič motoru QM14(+AUX SK1) byl umístěn do elektrické skříně.		
3 Stykač KM13 pro topný element předmytí R13 byl umístěn do elektrické skříně.		
4 Stykač KM14 pro čerpadlo předmytí M14 byl umístěn do elektrické skříně.		
5 Dva jističe motoru QM14 a QM8 byly připojeny pomocí elektrické připojovací lišty.		
6 Jistič motoru QM14 a stykač KM14 byly připojeny pomocí speciálního kabelového svazku (vodiče 216-218-220).		
7 Stykač KM13 byl připojen k hlavním svorkám XL1-XL2-XL3 pomocí speciálního svazku (vodiče 222-224-226).		

	ANO	NE
8 Pomocný AUX kontakt SK1 (ochranného jističe motoru QM14) byl připojen ke konektoru J7 na ACU#2 předem připravenými vodiči 620-621 v elektrické skříně.		
9 Cívka stykače KM13 byla připojena ke konektoru J23 na ACU#2 předem připravených vodičů 701 (N až A2) a 702 (L až A1) v elektrické skříně.		
10 Předem připravený nulový vodič 703 mezi svorkou A2 cívky stykače KM13 byl připojen ke svorce A2 cívky stykače KM14.		
11 Cívka stykače KM14 byla připojena ke konektoru J31 na ACU#2 pomocí předem připravených vodičů 810 (L až A1) v elektrické skříně.		

E.11 Aktualizace konfigurace parametrů

Nakonfigurujte parametry zařízení podle servisní příručky. Zkontrolujte, zda jsou všechny parametry správné.



DŮLEŽITÉ

Po instalaci modulu předmytí může parametry zařízení aktualizovat pouze servisní technik schválený společností Electrolux Professional.

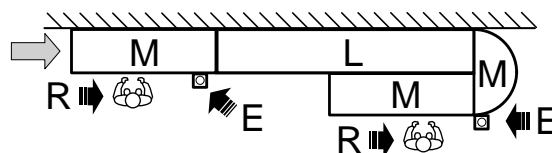
E.12 Konstrukční úpravy

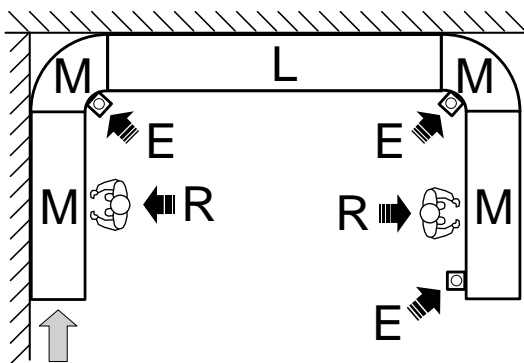
Výrobce poskytuje možnost připojení košové myčky nádobí k systémům manipulace s koši, které jsou zařazeny v katalogu produktů Electrolux Professional, s možností získání různých konfigurací. Prohlášení o shodě "EC" dodávané se zařízením zahrnuje i tyto konfigurace. Výrobce nenabízí možnost provedení dalších konstrukčních úprav zařízení, ale umožňuje provedení jiných typů kombinací se systémy odlišnými od systémů popsaných výše (za účelem vytvoření řady zařízení uspořádaných a řízených společně), jak je znázorněno v této dokumentaci. V takovém případě je nutné dodržet ustanovení platných evropských směrnic nebo platných předpisů v zemi použití a získat požadovanou osvědčení. Výrobce neodpovídá za škody způsobené svévolnými úpravami a přestavbami prováděnými uživatelem nebo zákazníkem. Pokud máte jiné požadavky, nebo byste chtěli další informace, kontaktujte společnost Electrolux Professional SpA - Via Treviso, 15 - 33170 Pordenone - Itálie.

E.13 Umístění nouzových spínačů

Pokud jsou na přívodní nebo výstupní straně tunelové košové myčky nádobí připojeny systémy pro manipulaci s koši, instalujte na těchto systémech nouzové spínače, které jsou jasně viditelné a identifikovatelné a jsou snadno přístupné pro obsluhu "R", která je musí použít.

Níže jsou popsána možná spojení myček nádobí "L" se systémy manipulace s koši "M", s příslušnými polohami nouzových spínačů "E" a pracovními stanicemi "R".





"R"	Obsluha nebo pracovní stanice
"L"	Myčka
"M"	Systémy pro manipulaci s koši
"E"	Nouzový spínač

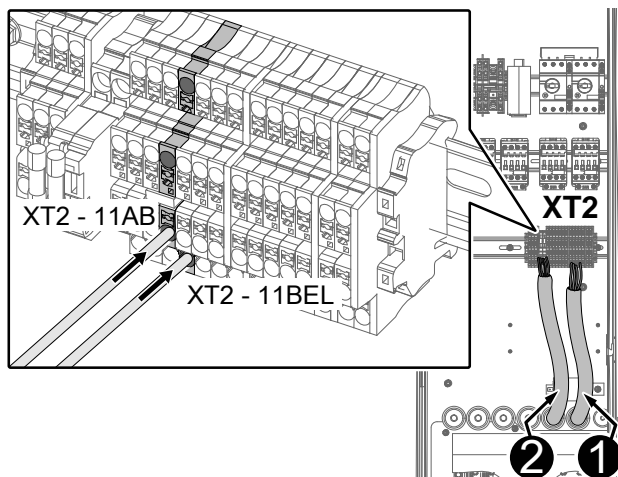
E.13.1 Elektrické připojení

Při připojování nouzových spínačů k zařízení postupujte následovně:

1. Otevřete dveře elektrické skříně;
2. protáhněte připojovací kabely kabelovými průchodkami "1" nebo "2";
3. připojte nouzové spínače k:

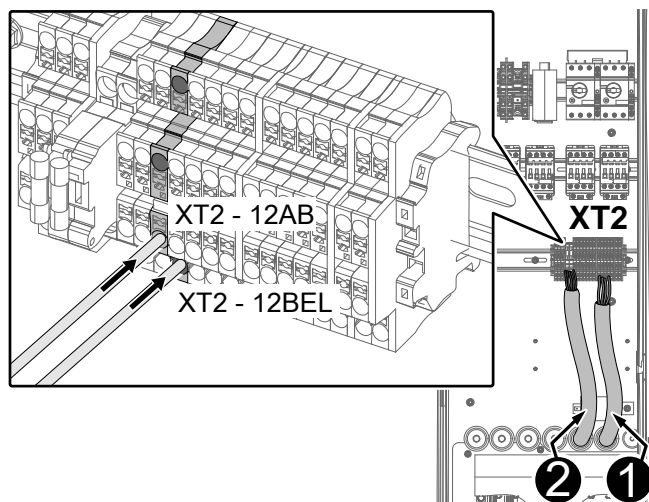
Nouzový spínač IN

- XT2-11BEL a XT2-11AB svorkovnice



Nouzový spínač OUT

- XT2-12BEL a XT2-12AB svorkovnice



E.14 Obnovení nouzového zastavení

Po použití nouzového spínače restartujte zařízení pouze poté, co se ujistíte, že:

- příčina vyžadující použití nouzového vypínače byla odstraněna;
- restartování provozu spotřebiče není nebezpečné.

Pokud je NOUZOVÝ VYPÍNAČ aktivován během používání zařízení, celé zařízení se vypne.

Chcete-li obnovit provoz zařízení, postupujte následovně:

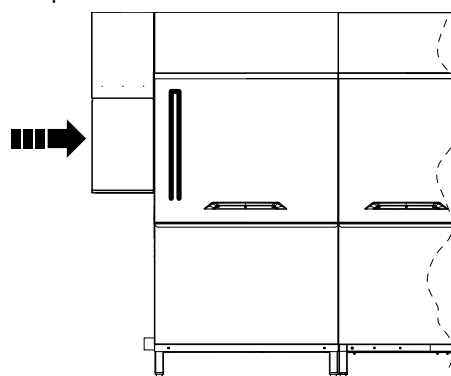
- uvolněte použité červené nouzové tlačítko, otočte jím, nebo za něj zatáhněte k jeho deaktivaci;
- restartujte zařízení podle popisu v odstavci "**Denní aktivace**".

E.15 Montáž závěsů

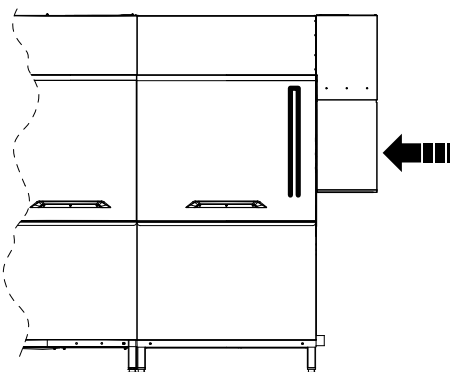
Když je zařízení vypnuté a vychladlé, namontujte nebo vraťte závěsy, jak je znázorněno níže.

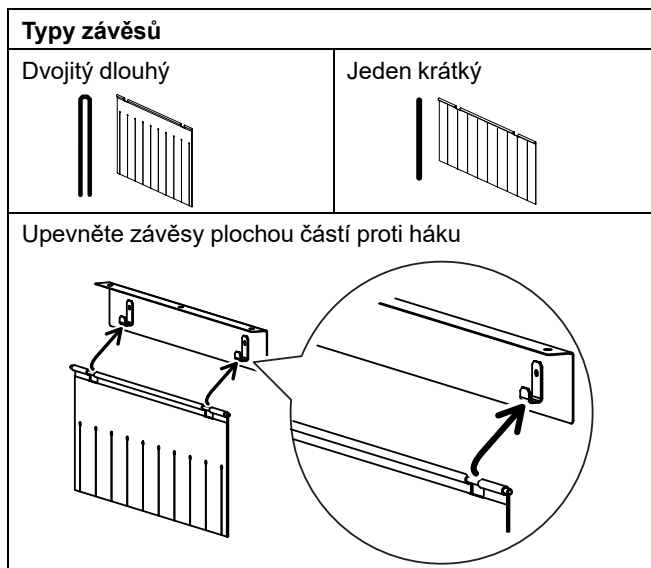
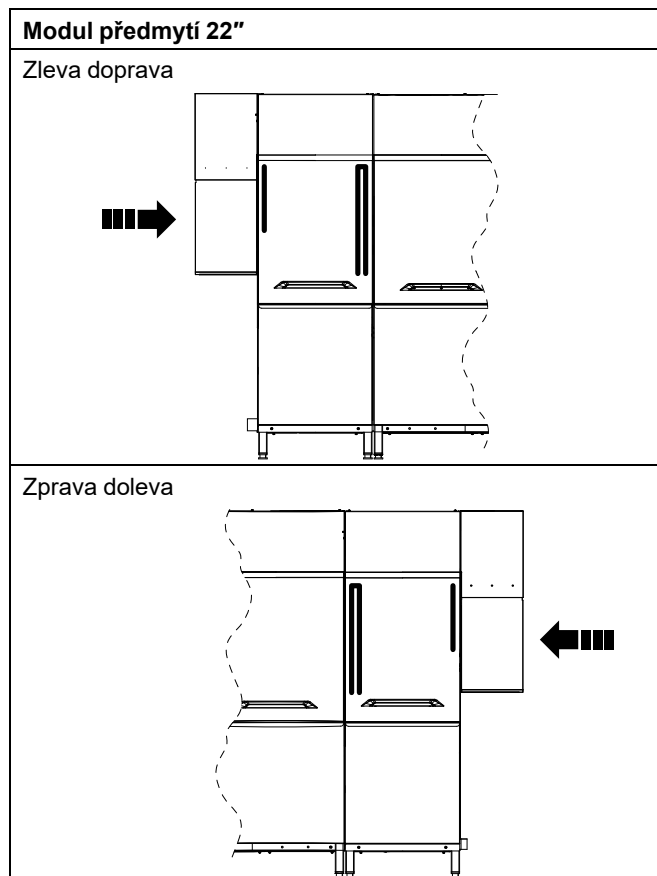
Modul předmytí 35"

Zleva doprava



Zprava doleva





F UVEDENÍ DO PROVOZU

F.1 Předběžné kontroly, nastavení a provozní testy

Ještě před spuštěním spotřebiče zkontrolujte:

1. elektrické a vodovodní přípojky;
2. umístění součástí nádrže;
3. umístění a nasazení mycích a oplachovacích ramen;
4. umístění a nasazení závěsů.

Tyto činnosti smí provádět pouze odborní technici vybavení odpovídajícími osobními ochrannými prostředky (viz A.3 *Osobní ochranné prostředky*), nářadím a vhodným pomocným vybavením u vypnutého a vychladlého zařízení.

F.2 Elektrické a vodovodní přípojky

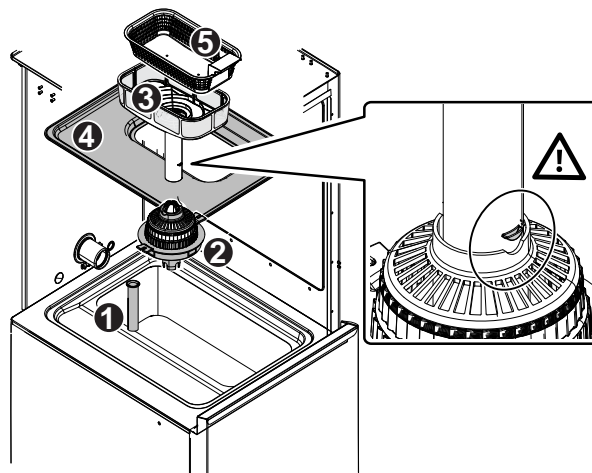
Ještě před spuštěním spotřebiče zkontrolujte:

1. správné připojení elektrických vodičů, které napájejí zařízení;
2. napájecí napětí a frekvence odpovídají údajům uvedeným v tabulce technických dat;
3. správné připojení přívodních a vypouštěcích potrubí vody (viz bod);
4. kryty, bezpečnostní zařízení a nouzové spínače jsou správně nainstalovány na svém místě.

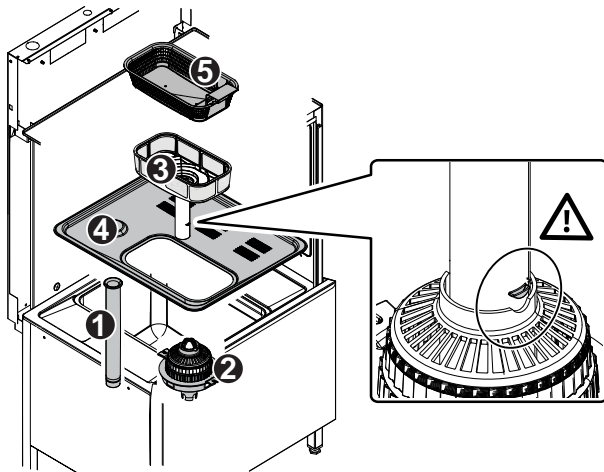
F.3 Umístění a nasazení součástí nádrže předmytí

Před spuštěním zařízení zkontrolujte umístění filtrů a přepadů pro:

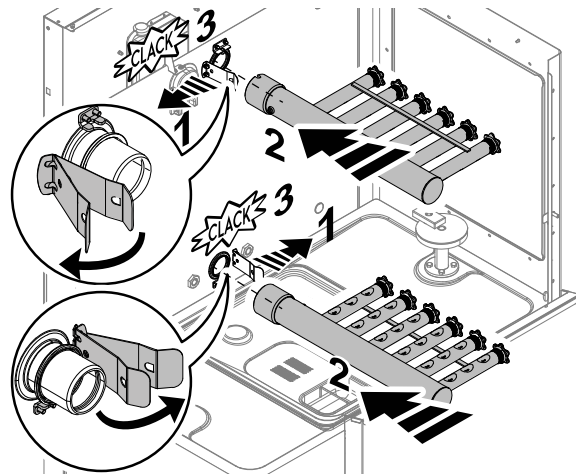
1. předmytí 22" modul, pokud je k dispozici;



2. předmytí 35" modul, pokud je k dispozici;



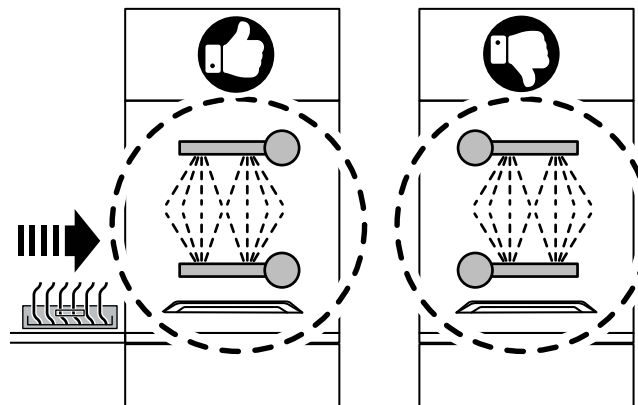
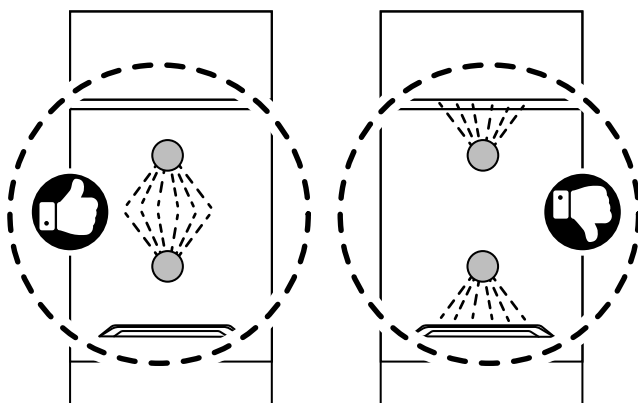
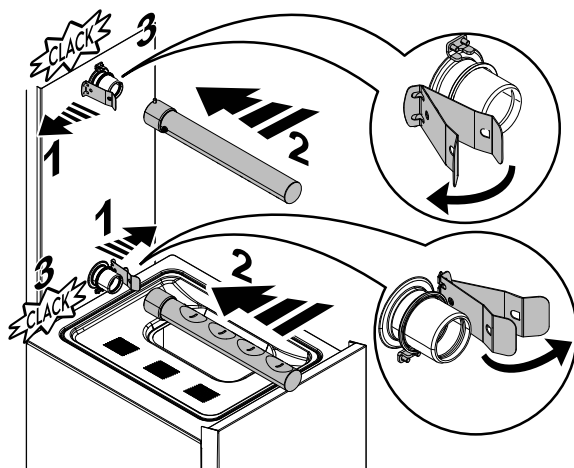
2. předmytí 35" (pokud je k dispozici) a mycí modul;



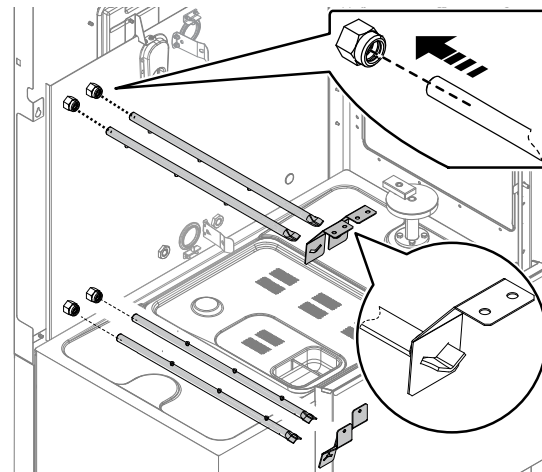
F.4 Umístění a nasazení mycích a oplachovacích ramen

Před spuštěním zařízení zkontrolujte nasazení horních a dolních ramen pro:

1. předmytí 22" modul, pokud je k dispozici;



3. ramena oplachovacího modulu.



F.5 Umístění a nasazení závěsů

Ujistěte se, že všechny typy závěsů dodané se zařízením jsou správně namontovány podle pokynů v odstavci "E.15 Montáž závěsů".

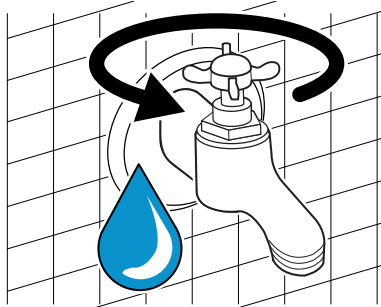


DŮLEŽITÉ

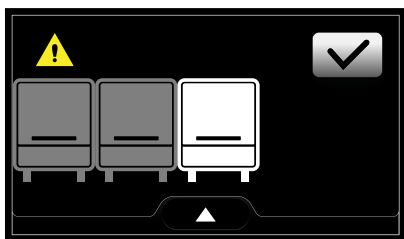
Zavřete dveře různých modulů spotřebičů až tehdy, když jsou všechny dříve popsané součásti správně nainstalovány, a teprve potom spusťte zařízení.

F.6 První spuštění

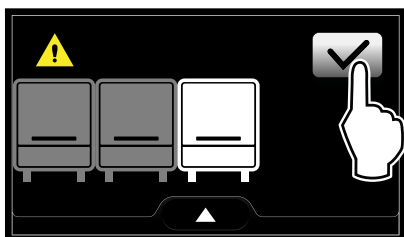
1. Otevřete kohouty pro přívod vody.



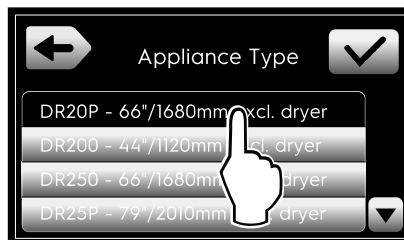
2. Otočte hlavním vypínačem umístěným na dveřích elektrické skříně, z polohy "O" na "I" k napájení stroje.
3. Spínače na dotykovém displeji se zapnou a zařízení rozpozná, že byl přidán modul předmytí.
Displej bliká střídavě každou sekundu a zobrazuje ikonu nového modulu.



4. Potvrďte přítomnost nového modulu.



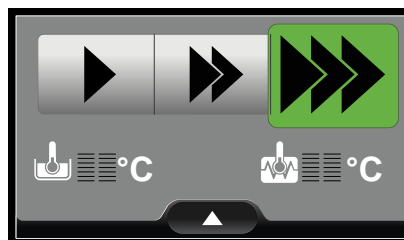
5. Na displeji se zobrazí všechny dostupné možnosti pro výběr správného typu nového aktualizovaného zařízení.



6. Potvrďte svůj výběr.



7. Myčka automaticky nahraje všechny nové dodatečné parametry. Veškeré zařízení se znovu restartuje, aby byly všechny aktualizace opraveny.
8. Když se na displeji zobrazí stav připravenosti, myčka je připravena k provozu.



G NORMÁLNÍ POUŽÍVÁNÍ

G.1 Další informace naleznete v návodu k použití dodaném se spotřebičem



POZNÁMKA:

Pokud není k dispozici návod k instalaci a použití nebo stručná příručka, najdete je v digitálním formátu:

- kontaktujte prodejce nebo oddělení péče o zákazníka;
- stáhnutím nejnovější aktualizované příručky na webových stránkách:
www.electroluxprofessional.com.

CE